

Please note that schedules will only be accepted when submitted in the provided format of the Official FEI Draft Schedule.

I. DENOMINATION OF THE EVENT:

Venue: **Olympic Equestrian Centre**
Date: **06th - 09th August 2015** NF: **BRA**

EVENT CATEGORIES:

Long		Short		Long		Short	
CCI4* <input type="checkbox"/>		CIC(O)1* <input type="checkbox"/>		CCIYR2* <input type="checkbox"/>		CICYR2* <input type="checkbox"/>	
CCI(O)3* <input type="checkbox"/>		CIC(O)2* <input checked="" type="checkbox"/>		CCIJ1* <input type="checkbox"/>		CICJ1* <input type="checkbox"/>	
CCI(O)2* <input type="checkbox"/>		CIC(O)3* <input type="checkbox"/>		CCIH1* <input type="checkbox"/>		CICYH1* <input type="checkbox"/>	
CCI(O)1* <input type="checkbox"/>				CCIH2* <input type="checkbox"/>		CICYH2* <input type="checkbox"/>	
CCI(O)P1* <input type="checkbox"/>							
CCI(O)P2* <input type="checkbox"/>		CCI1* reserved for ponies <input type="checkbox"/>		CIC1* reserved for ponies <input type="checkbox"/>			

Championship official title: **Aquece Rio International Horse Trials - TEST Event Rio 2016TM**

II. GENERAL CONDITIONS

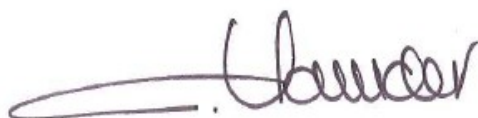
This event is organised in accordance with:

- FEI Statutes, 23rd edition, 29 April 2014
- FEI General Regulations, 23rd edition, effective 1st January 2009, updates effective 1st January 2015
- FEI Veterinary Regulations, 14th edition, effective 1st January 2015
- FEI Eventing Rules, 24th Edition, effective 1st January 2015.
- Equine Anti-Doping and Controlled Medication Regulations (EADCMR), 2nd Edition, effective 1st January 2015
- FEI Anti-Doping Rules for Human Athletes (ADRHA), based on the 2015 revised WADA Code, effective 1st January 2015
- All subsequent published revisions, the provisions of which will take precedence.
- An arbitration procedure is provided for in the FEI Statutes and General Regulations referred to above. In accordance with this procedure, any appeal against a decision rendered by the FEI or its official bodies is to be settled exclusively by the Court of Arbitration for Sport (CAS) in Lausanne, Switzerland.

Approved by the FEI

Lausanne, on 22 June 2015

Signature:



**Catrin Norinder
Director Eventing & Olympic Departments**

Draft schedules and results for lower level events (1*/2*) are to be sent by e-mail to kimberley.zimmermann@fei.org and for higher level events (3*/4* + CH) to frederique.reffet@fei.org

**THE FEI CODE OF CONDUCT
FOR THE WELFARE OF THE HORSE**

The Fédération Equestre Internationale (FEI) expects all those involved in international equestrian sport to adhere to the FEI's Code of Conduct and to acknowledge and accept that at all times the welfare of the horse must be paramount and must never be subordinated to competitive or commercial influences.

1. At all stages during the preparation and training of competition horses, welfare must take precedence over all other demands. This includes good horse management, training methods, farriery and tack, and transportation.
2. Horses and Athletes must be fit, competent and in good health before they are allowed to compete. This encompasses medication use, surgical procedures that threaten welfare or safety, pregnancy in mares and the misuse of aids.
3. Events must not prejudice horse welfare. This involves paying careful attention to the competition areas, ground surfaces, weather conditions, stabling, site safety and fitness of the horse for onward travel after the event.
4. Every effort must be made to ensure that horses receive proper attention after they have competed and that they are treated humanely when their competition careers are over. This covers proper veterinary care, competition injuries, euthanasia and retirement.
5. **The FEI urges all involved with the sport to attain the highest levels of education in their areas of expertise.**

A full copy of this Code can be obtained from the Fédération Equestre Internationale, HM King Hussein I Building, Chemin de la Joliette 8, 1006 Lausanne, Switzerland. Telephone: +41 21 310 47 47. The Code is available in English & French. The Code is also available on the FEI's website: www.fei.org.

III. GENERAL INFORMATION

1. ORGANISER

Name: Rio 2016™ Organising Committee for the Olympic and Paralympic Games
Address: 2016 Ulysses Guimarães St.- Cidade Nova – Rio de Janeiro - Brazil
Telephone: +55 21 20162016
Fax: +55 21 20168325
Email: equestrian@aquecerio.com
Website: www.aquecerio.com

Contact Details Show Ground:

The Aquece Rio Test Event Office will be open onsite from midday Monday 27th July until midday Monday 10th August only

Address: Duque de Caxias Ave, 2660 - Vila Militar - Deodoro

Telephone:

Accessibility details (directions by road, nearest airport / train station/ GPS Coordinates):

Brazil airport:

Tom Jobim International Airport (GIG)

Olympic Equestrian Centre (EQC):

22° 52' 01" S

43° 24' 22" O

Near to Magalhães Bastos (1,3 Km) or Vila Militar (2,1 Km) train station through Santa Cruz line

From GIG to EQC:

By Brazil Ave - 28 Km – 30 min

From Windsor Guanabara Hotel to EQC:

By Brazil Ave – 35,1 Km – 42 min

2. ORGANISING COMMITTEE

Honorary Presidents: NUZMAN Carlos
GIUGNI Luiz Roberto
President of the Event: GARCIA, Rodrigo
Services Manager: GUTIERREZ, Tatiana
Press Officer: NUNES, Raquel

3. EVENT DIRECTOR

Name: PEREIRA, Ataíde
Address: 2016 Ulysses Guimarães St.- Cidade Nova – Rio de Janeiro - Brazil
Telephone: +55 21 20166962
Fax: +55 21 20168325
Email: equestrian@aquecerio.com

4. Sport Competition Manager

Name: TITAN, Alex
Address: 2016 Ulysses Guimarães St.- Cidade Nova – Rio de Janeiro - Brazil
Telephone: +55 21 20166641
Fax: +55 21 20168325
Email: equestrian@aquecerio.com

5. 24 hours Veterinary Service Manager:

Name: RAMALHO DE FREITAS Juliana - FEI ID (10053006)
Number: +55 21 992105726 / +55 21 976717795

**FEI APPROVED SCHEDULE
EVENTING 2015**



IV. OFFICIALS

Ref	Panel	Competition	Function	FEI ID	NAME	NF	Level (Nat, 1/2*, 3/4*)	Contact details
1	Ground Jury 1 st Competition	Aquece Rio International Horse trials	Ground Jury President	10049898	PAYNE Marilyn	USA	3/4*	
			Ground Jury Member	10003589	BENNIE Andrew	NZL	3/4*	
			Ground Jury Member	1003399	PHILLIPS Sandy	GBR	3/4*	
	Jumping test Judge	Aquece Rio International Horse Trials	Jumping test Judge	10053690	DINIZ GUEDES Perla Maria	BRA	3	
2	Technical Delegate	Aquece Rio International Horse Trials	Technical Delegate	10003513	LOCHORE Alec	GBR	3/4*	
		Aquece Rio International Horse Trials	Assistant Technical Delegate	10050193	SINCLAIR Geoff	AUS	3/4*	
3	Course Designer	Aquece Rio International Horse Trials	Course Designer	10049742	MICHELET Pierre	FRA	3/4*	
		Aquece Rio International Horse Trials	Jumping Course Designer	10049822	JORGE Guilherme Nogueira	BRA	4	
4	Chief Steward	Aquece Rio International Horse Trials	Chief Steward	10049006	HIRSCH Cesar Alberto	VEN	1	
5	Assistant Stewards	Aquece Rio International Horse Trials	Assistant Steward	10049929	PETERSHAGEN, Jürgen	GER	3	

**FEI APPROVED SCHEDULE
EVENTING 2015**



6	FEI Veterinary Commission (for Championships only)	Aquece Rio International Horse Trials	President	10050577	WOLFF Thomas Walter	BRA		
		Aquece Rio International Horse Trials	FEI Veterinary Delegate	10050671	RANDLE Tim	GBR		
		Aquece Rio International Horse Trials	Assistant FEI Delegate	10049442	SALINAS Sergio	MEX		
		Aquece Rio International Horse Trials	Assistant FEI Delegate	10053608	PETERS Duncan	USA		
7	Veterinary Service Manager (VSM) Treating Veterinarian (VR Art 1010)	Aquece Rio International Horse Trials	Veterinary Service Manager	10053006	RAMALHO DE FREITAS Juliana Maria	BRA		
		Aquece Rio International Horse Trials	FEI Permitted Treating Vet	10048877	RIBEIRO Alexis	BRA		
8	Chief Medical Officer	Aquece Rio International Horse Trials	Chief Medical Officer		GRANGEIRO, João Alves	BRA		
	Medical services	Aquece Rio International Horse Trials	Medical Services		CUNHA JR, Leandro Jorge	BRA		
9	Farrier	Aquece Rio International Horse Trials	Farrier		TENÓRIO, Luiz Gustavo	BRA		

V. SPECIFIC TECHNICAL CONDITIONS

1. TIMETABLE (to be provided per category/level if multiple events)

- Nominated entries
- Definitive entries
- Opening of stables:
- Vet examination on arrival:
- Official Course Inspection:
- Open XC Course Walk
- 1st Horse Inspection:
- Declaration of Starters:
- 1st Start – Dressage:
- 1st Start - Cross-Country:
- Debriefing Meeting
- 2nd Horse Inspection:
- 1st Start – Jumping:
- Prize-giving:

Competition	Day	Date	Time
Friday	3rd	July	12:00
Monday	3rd	August	12:00
Tuesday	4th	August	08:00
According to FEI requirements			
Wednesday	5th	August	14:00
Thursday	6th	August	12:00
Thursday	6th	August	15:00
Thursday	6th	August	16:00
Friday	7th	August	10:00
Saturday	8th	August	10:00
Saturday	8th	August	15:00
Sunday	9th	August	09:00
Sunday	9th	August	11:00
Sunday	9th	August	12:00

2. VENUE

DRESSAGE	Sand
CROSS COUNTRY	Type of ground: Grass
JUMPING	Sand Size of arena: 80m x 105m

STABLES:

Size of boxes 4 m x4 m (minimum 3m x 3m+ 10% 3m x 4m)

VI. INVITATIONS

One groom per athlete

Number of NFs invited	quota of 30 horses
Number of athletes from the host nation	open
Number of athletes per NF	open
Number of horses per athlete	1
Ballot procedure in case of excessive entries. <i>Must be specified</i>	not applicable

VII. ENTRIES

It is the responsibility of NFs to ensure their participants are of the correct age and that athletes and horses are registered with the FEI.

All Athletes & Horses participating in any International competition must be registered with the FEI.

IMPORTANT - Entry forms must include the following information on:

Horse/Pony: • name • date of birth • breed • country of birth • stud-book initials
• (FEI) Passport number/FEI ID • colour • sex • name(s) of owner(s)

Athlete: • name • gender • date of birth • FEI ID number

1. QUALIFICATIONS

Each NF must certify the qualification of each horse and athlete and list the competitions which enabled horse and athlete to qualify, according to the qualification procedure established for each star level. Please include the relevant procedure according to level of event in schedule (refer to Rules References attached and Rules for Eventing Art. 517).

In addition the eligibility to compete will be determined by a combination of the following:

- The level of the Athlete category (national,D,C,B,A) (art.519)
- The achievement of a number of Minimum Eligibility Requirements according to the eligibility matrix of requirements (art. 520)

Minimum Age Limitation:

	RIDERS	HORSES
1*	14	6
2*	16	6
3*	18	7
4* + CH3*	18	8

2. DEADLINES

a. **CI-long / CI-short / CIO-short/long –Closing Date for entries is established by the OC (Art. 509.1)**

Entry Closing	2015 July, 3 rd
Entry fee:	No
Stable fee:	No
Entries to be sent to:	On line (www.aquecerio.com)

2. GROOMS

Accommodation.

Requests for accommodation must be sent with entries.

Accommodation will be at the cost of: OC Athletes from July 31th to August 10th.

Meals.

At the expense of: The OC or Athletes

Meals provided from July 31th to August 10th . Where at Venue

Rio 2016™ will provide catering to the grooms free of charge on the venue (breakfast, lunch, dinner).

N.B. If applicable, OC's must provide proper sanitary conditions The showering facilities should be sufficient for both male and female grooms with hot and cold water. Shower facilities as well as restrooms should at all times be in a state of cleanliness.

3. HORSES / PONIES

Transport expenses to be paid by:

The OC at _____ per km.

The Athlete

Rio 2016 has contracted Peden Bloodstock GmbH (<http://www.pedenbloodstock.com>) as logistics operator that will coordinate the international transport of all horses (import and export) and also the ground transport from port of entry (GIG) to venue, and from the venue back to port of entry.

Please note that **all the transport costs** will be the NFs' responsibility.

Contact:

Martin Atock

Email: atock@peden.de

Tel: +49 171 4147303

Fiona McCormack MRCVS

Email: fiona@peden.de

Tel: +44 7748 864089.

4. WELCOME

The time and date of arrival of athletes, horses and their means of transport must be given to the OC in order to facilitate their arrival.

Please provide date and time of arrival to the OC by: ASAP

5. LOCAL TRANSPORTATION - ARRANGEMENTS FROM HOTEL TO SHOWGROUNDS

Walking distance

OC Shuttle Service

Arrangements for ground transportation to/from Airport and to/from official hotel to competition venue will be provided by Rio 2016.

Public Transport to be paid by the OC / the Athlete

Cost per round trip: USD 5

Other: Taxi (USD 35)

Please note that **all the Public Transport costs** will be the NF's responsibility.

IX. ADDITIONAL INFORMATION

1. MEDICAL INFORMATION FORM FOR ARMBANDS

Declaration of medical condition

Athletes with medical conditions that may be relevant in the case of a medical emergency are responsible, at every Event when riding, for wearing a medical data carrier* from a system provider able to communicate information at least in English. Alternatively (and at the minimum) a medical armband of good quality can be used. Athletes who chose to wear an armband should download and fill the form available for this purpose on the FEI's website <http://www.fei.org/fei/your-role/officials/eventing/forms>.

** Medical data carrier (also called "medical identification tag"): small emblem or tag worn on a bracelet, neck chain, or on the clothing, intended to alert paramedics/physicians/ first responders that the wearer has an important medical condition.*

Conditions that are relevant include recent head injury, serious past injuries/surgery, chronic health problems such as diabetes, long-term medications and allergies. If in doubt, the athlete should discuss this with his own treating physician."

2. ADVERTISING ON ATHLETES AND HORSES:

At International events, and all competitions except for the Nations Cup, athletes are authorised to carry the logo of their personal sponsor in accordance with Art. 256.3 and 257.3 of the FEI Rules for Eventing.

For Championship or CIO Nations Cup Competitions, please specify below.

Championship/Nations Cup: personal sponsor logo Authorised Not authorised

The Chief Steward will check that the advertising on athletes and horses complies with these Articles.

3. PRIZE GIVING CEREMONY

Number of athletes to present themselves for the prize-giving ceremony of each competition: 3

Other details:

4. INSURANCES

All owners and athletes are personally responsible for damages to third parties caused by themselves, their employees, their agents or their horses. They are therefore strongly advised to take out third-party insurance providing full coverage for participation in equestrian events at home and abroad, and to keep the policy up to date.

The FEI insures all FEI Officials, whose names are published in the FEI Officials lists, against third party liability including Judges, Course Designers, Technical Delegates, FEI Stewards, FEI Veterinary Delegates, Para Classifiers, Members of the Judges' Supervisory Panel and FEI Coaches (FEI EADCMP Veterinarians are covered under a different policy):

Who are acting for or on behalf of the FEI as stated in the approved schedule of the Event or who are acting in the scope and course of the FEI's Business as described in the final approved schedule; and

Who have received the status of FEI Officials at FEI Events through a qualification process.

The FEI will NOT insure:

National officials officiating at FEI Events; and/or

FEI Officials, who have no official function at the Event.

The insurance extended is for any liability that the FEI Official incurs to a third party, and for the costs of defending any such claim arising as a result of actions undertaken by the FEI Official in good faith (including errors and omissions) on behalf of the FEI. However, the insurance for obvious reasons does not extend to any liabilities incurred as a result of an FEI Official's dishonest, fraudulent, malicious, and/or illegal act.

Should an FEI Official become aware of an incident that he or she believes might result in a claim, FEI Official should notify the FEI immediately and provide all of the facts known to the FEI Official. The FEI cannot guarantee the insurance coverage described above in circumstances where the FEI Official has good cause to believe that there might be a claim and does not provide such timely notice directly to the FEI.

FEI Permitted Treating Veterinarians (PTVs) (Art 1005) are to have adequate professional indemnity insurance.

5. ENTRY RIGHT TO SHOWGROUNDS/ACCREDITED PERSONS

Entry right to the stable area acc. to VR Art. 1023.VI.

NUMBER ACCREDITED PERSONS:

Athlete:	1
Partner:	1
Groom:	1
Veterinary per nation:	1
Chef de Mission per nation:	1
Chef d'Equipe per nation:	1

Horse Owner: (2 accreditations per FEI-Passport)

All users of equipment that emit radio frequencies must request the temporary use of the channel through the Radio Frequency Application Form, available at:

<http://www.rio2016.com/en/transparency/documents>

6. PROTESTS/ APPEALS

To be valid, all Protests and Appeals must be made in writing and accompanied by a deposit of CHF 150 or equivalent.

7. MODIFICATION OF SCHEDULE (Art. 109)

In exceptional circumstances, together with the approval of Chefs d'Equipe and Ground Jury the OC reserves the right to modify the schedule in order to clarify any matter or matters arising from an omission or due to unforeseen circumstances. Unforeseen circumstances do not include situations arising as a results of the OC altering the approved Schedule without FEI's authorisation. Any such changes must be notified to all competitors and officials as soon as possible and they must be reported to the FEI Secretary General by the Foreign Judge.

8. DISPUTES

In the event of any discussion concerning the interpretation of the schedule (in translated languages), the English version will be decisive.

9. RESULTS

OCs of International Events must inform the FEI and NFs whose teams or individuals have taken part, of the results and prize money paid to each placed Athlete and team, within five (5) days following the Event, unless otherwise specified for qualification and ranking reasons as communicated by the FEI. Any result must be provided to the FEI in a format specified by the FEI in the approved schedule. Failure from OCs of International Events to provide the FEI with the appropriate result(s) and/or prize money information by the aforesaid deadline and/or in the aforesaid format shall entail a warning for the first violation and thereafter a fine of CHF 1,000.- per violation.

In order to proceed with the results publication and for qualification purposes the FEI requires results to be sent in immediately after the conclusion of the event.

Results for lower level events (1*/2*) are to be sent by e-mail to kimberley.zimmermann@fei.org and for higher level events (3*/4*+ CH) to frederique.reffet@fei.org in the proper Excel or XML file immediately after the event.

Please refer to compulsory format for Eventing competitions; the file can be downloaded using the following link:

<http://www.fei.org/fei/your-role/organisers/eventing/results-forms>

All results must include FEI Passport Registration number of horses and FEI ID numbers of Riders.

All athletes who have not completed the event must appear on the results

X. VETERINARY MATTERS

VETERINARY REGULATIONS (VRs), 14th edition, effective 1 January 2015

1. CUSTOMS FORMALITIES

Contact details for Customs Formalities:

Rio 2016 has contracted Peden Bloodstock GmbH (<http://www.pedenbloodstock.com>) as logistics operator that will coordinate the international transport of all horses (import and export) and also the ground transport from port of entry (GIG) to venue, and from the venue back to port of entry.

Please note that **all the transport costs** will be the NFs' responsibility.

Contact:

Martin Atock

Email: atock@peden.de

Tel: +49 171 4147303

Fiona McCormack MRCVS

Email: fiona@peden.de

Tel: +44 7748 864089.

HEALTH REQUIREMENTS

GENERAL

In accordance with the FEI Code of Conduct it is imperative that all Horses at FEI Events are physically fit and free from infectious disease before being allowed to compete.

See Appendix 2

ENTRY OF HORSES

For questions or problems, please contact your Government Veterinary Services.

2. NATIONAL REQUIREMENTS

See Appendix 2

3. TRANSPORT OF HORSES

Horses must be fit to travel and be transported in vehicles suitable for the transport of horses. Any government requirements for disease testing and control must be requested well in advance, to ensure that the Horse is in compliance by the time of arrival at the border of the country where the Event is taking place. Athletes, or their representatives, have the responsibility to be in compliance with national legislation in both their country of origin and the host nation of the Event; where necessary Athletes must contact local government authorities or veterinary advisors for information regarding animal health requirements and transport legislation. Within the European Union (EU), this includes EU Council Regulation (EC) No 1/2005 concerning the protection of animals during transport within the Member States of the EU.

4. VENUE ARRIVAL INFORMATION & FITNESS TO COMPETE

PASSPORTS

General Regulations Article 137

For all issues relating to FEI Horse Passports/FEI Recognition Cards please contact your National Federation

All Horses competing at FEI Events must be registered with the FEI.

FEI Passports or FEI Recognition Cards (for those Horses with a national passport approved by the FEI) are compulsory for FEI Events, with the exception of CNs and CIMs as outlined below.

Event's Category	FEI Passport and or Recognition Card
National Events	Not compulsory
CI-short/long 1* and 2*	Not compulsory for Horses from the host Nation – Compulsory for Horses from the invited Nations
CI-long 3* and 4* CI-short 3* CHs / Games of all levels	Compulsory

Athletes who do not present a Horse's Passport and/or Recognition Card, or one that is not correctly validated, or failing to meet other passport requirements including micro-chipping, vaccination and Equine Anti-Doping and Controlled Medication control (Veterinary Regulations Article 1030) will be **subject to Sanctions in accordance with Annex II of the Veterinary Regulations** and may not be allowed to compete.

Athletes will be required to write their name and counter sign next to any passport irregularity entry noted, as an acknowledgement, prior to receiving the passport and leaving the show ground. Following a warning being issued for such an irregularity the Athlete will have 30 days to correct this, failure to correct such irregularities within 30 days will result in a sanction being imposed.

Note for Horses permanently resident in a Member State of the European Union, all Horses must have a national EU passport in compliance with EU Regulations, to which a FEI Recognition card is applied. The exception to this being Horses in possession of an FEI passport which has been continually revalidated without interruption.

**VACCINATIONS - EQUINE INFLUENZA
2015 Veterinary Regulations Article 1028**

Horses competing at FEI Events must comply with the requirements for Equine Influenza vaccination in accordance with the Veterinary Regulations and as summarised below.

VACCINATION	PROTOCOL	ELIGIBILITY TO ENTER VENUE
Primary Course	1 st Vaccination: day 0 (e.g. 1 January) 2 nd Vaccination: day 21-92 (e.g. 1 February)	May compete 7 days after the 2 nd Vaccination
First Booster	Within 7 months of the 2 nd vaccination of the Primary Course (e.g. 1 August)	May compete for 6 months +21 days after the 2 nd vaccination of the Primary Course Must not compete in the 7 days after receiving a vaccination
Boosters	MINIMUM: within one year of previous booster vaccination IF COMPETING: must be competing in the 6 months +21 days of the previous booster vaccination	Must have been vaccinated within the 6 months +21 days before arriving at the Event Must not compete in the 7 days after receiving a vaccination

Exceptions to the requirement for FEI equine influenza vaccinations currently exist only for those Horses competing at CNs or CIMs where there are no national requirements for influenza vaccination in both the Event host country and the Horse's country of origin (General Regulations Article 137).

**EXAMINATION ON ARRIVAL
2015 Veterinary Regulations Article 1032**

On arrival at an Event venue all Horses must undergo an examination by a veterinarian to confirm their identification from their passport and micro-chip (where present), their vaccination status and general health. To protect all horses attending events, any Horse with a questionable health status, with regards to vaccination, disease or other concerns, must be stabled within the isolation facilities provided by the Organising Committee pending a decision on entering the venue.

**HORSE INSPECTIONS
2015 Veterinary Regulations Article 1033, Table 2**

All Horses will be assessed for their orthopaedic fitness to compete during the Horse Inspection. Any Horse demonstrating questionable fitness may be referred to the Holding Box for further veterinary examination. Horses not deemed fit to compete will be eliminated by the Ground Jury and not be permitted to continue in the competition.

**LIMB SENSITIVITY EXAMINATION
2015 Veterinary Regulations Article 1034**

Horses are not eligible to compete when a limb, or part of a limb, is hyposensitive or hypersensitive (both of which shall constitute "abnormal limb sensitivity"). Hypersensitive limbs have an excessive or abnormal reaction to palpation. Hyposensitive limbs include any alteration in sensitivity induced by a neurectomy or chemical desensitisation for as long as the alteration in sensitivity persists.

All Horses are subject to Examination under the Protocol for abnormal limb sensitivity throughout the Period of an Event, including, but not limited to, between rounds and before the Jump Off. Horses may be examined once or on multiple occasions during the Period of an Event.

Horses may be selected for Examination under the Protocol randomly or they may be targeted. All Horses selected to be tested must submit promptly to the Examination or are subject to immediate Disqualification. There is no obligation to examine any specific number of Horses at an Event.

**5. EQUINE ANTI-DOPING AND CONTROLLED MEDICATION PROGRAMME
(EADCMP)**

2015 Veterinary Regulations, Chapter VI

Within FEI Groups I & II, the Organising Committee should charge athletes the equivalent of CHF 12.50 towards the cost of the EADCMP, which is overseen by the FEI Veterinary Department.

SAMPLING

All horses competing at FEI Events may be subject to sampling for the presence of FEI Equine Prohibited Substances in accordance with the FEI Equine Anti-Doping and Controlled Medication Regulations (EADCMRs). Horses may be selected for sampling in accordance with obligatory testing, targeted or random sampling procedures (2014 Veterinary Regulations Article 1057 and 1058).

CLEAN SPORT INFORMATION

The current FEI Equine Prohibited Substances List of Banned Substances and Controlled Medications (the EPSL) is available on the FEI Clean Sport website: www.FEICleanSport.org as a PDF document, database or smart phone app. Detection times are also provided for a limited number of Controlled Medication substances where available.

Elective Testing (Art.1056) may be carried out, by athletes for their Horses, prior to an Event to check for the presence of prohibited substances please refer to www.FEI.org/veterinary for information and details.

FEI LABORATORY FOR SAMPLE ANALYSIS

GROUPS I & II ONLY – FEI CENTRAL LABORATORY

Under Veterinary Regulations Chapter VI, Article 1057, all samples collected in Groups I and II, must be analysed by the:

**FEI Central Laboratory
LGC Limited
Quotient Bio Analytical Sciences and HFL Sport Science
Newmarket Road Fordham,
Cambridgeshire CB7 5WW.**

Samples collected outside of FEI Groups 1 and 2 may be analysed at an alternative FEI Approved Laboratory (Vet. Regs. Art. 1064). Additional information can be found under <http://www.fei.org/fei/horse-health-and-welfare/doping-controlled-medication>

Please select the FEI Approved Laboratory for your event from one of the following:

Localisation	Contact	Choice
World Wide	<p>LGC Limited Dr. Clive Pearce Quotient Bio Analytical Sciences and HFL Sport Science Newmarket Road Fordham Cambridgeshire CB7 5 WW Tel: +44 (0) 1638 720 500 Fax: +44 (0) 1638 724 200 email: Clive.Pearce@LGCGroup.com</p>	<input type="checkbox"/>
Europe	<p>LGC Limited Dr. Clive Pearce Quotient Bio Analytical Sciences and HFL Sport Science Newmarket Road Fordham Cambridgeshire CB7 5 WW Tel: +44 (0) 1638 720 500 Fax: +44 (0) 1638 724 200 email: Clive.Pearce@LGCGroup.com</p>	<input checked="" type="checkbox"/>
Australia/Oceania	<p>Australian Racing Forensic Laboratory Dr. Allen Stenhouse PO Box 3 Randwick Racecourse Randwick 2031 New South Wales 2031 Tel: (61 2) 83 44 50 00 Fax: (61 2) 96 62 61 07 Email: awadasz@racingnsw.com.au</p>	<input type="checkbox"/>
United States of America	<p>USEF Equine Drug testing and research laboratory M. Tom Lomangino 1509 Bull Lea Road, Suite 100 Lexington, KY 40511 Tel: (1 859) 225 2060 Fax: (1 859) 225 2067 Email: medequestrian@aol.com</p>	<input type="checkbox"/>
Hong Kong/Asia	<p>The Hong Kong Jockey Club Dr. Terence S.M WAN Racing Laboratory Department 6th Floor, Sha Tin Central Complex Sha Tin Racecourse SHA TIN, NT tel: (852) 2966 6296 Fax: (852) 2607 2618 Email: terence.sm.wan@hkjc.org.hk</p>	<input type="checkbox"/>

FURTHER QUERIES ON THIS INFORMATION

If you have any further questions please refer to: www.fei.org/Veterinary

Please feel free to contact veterinary@fei.org for further information.
Tel: +41 21 310 47 47

7. PONIES

For all Pony Events, Ponies must be available for Pony Measurement prior to the Horse Inspection (2013 Veterinary Regulations, Chapter IV).

8. INJURY SURVEILLANCE (Art.1035)

Horses participating in FEI Events are subject to injury surveillance protocols; such information is essential to ensure that (i) the Horse's welfare remains paramount at all times and (ii) sound scientific reasoning is applied to the safety of all Horses and Athletes participating at Events. Official Veterinarians are required to report on each injured horse at an event.

XI. HUMAN ANTI-DOPING

At a minimum, and pursuant to Article 22.3 of the ADRHAs, Organisers must provide the following at Events where the FEI informs the Organiser at least two (2) months before the Event that human anti-doping testing is scheduled to take place at the Event:

- 1.** One (1) staff member able to act as point of contact and coordinator for the *Doping Control Officers (DCOs)* with the contact name and details of this staff member to be communicated to the *FEI* at least two (2) weeks prior to the starting date of the *Event*.
- 2.** Human anti-doping facilities reasonably separated from public activity, consisting of:
 - one (1) private room exclusively dedicated for use by the *DCOs* with one (1) table, two (2) chairs, pens and paper and one (1) lockable fridge; and
 - a waiting room/area with a suitable number of chairs as well as an appropriate amount of individually sealed, a sealed bottled of natural mineral water; and
 - one (1) private and clean bathroom/toilet, adjacent or as near as possible to the *DCO* room and waiting area.
- 3.** Staff members (or volunteers) of both genders, able to act as *Chaperones*. The number of *Chaperones* available to the *OC* must be communicated to the *FEI* as early as possible following receipt by the *OC* of the *Testing* plan for the *Event*. Please see the qualifications for *Chaperones* in the ADRHAs.

XIII. Competitions

COMPETITIONS

Category	Level	Amount	Currency
CIC Short Format	2*		
		TOTAL	

DEDUCTIONS FROM PRIZE MONEY AT COMPETITIONS PRIZE MONEY

Full details of any deductions from prize money must be outlined in the schedule. This includes government taxes. If it is necessary for OCs to deduct such taxes, they must provide participants with an official form indicating the amount of tax deducted.

The tax form must be provided to the athletes upon arrival and returned to the OC prior to departing.

IMPORTANT

The total amount of prize money shown for each Competition in the schedule must be distributed. (GR Art 127, 128, Eventing Rules Art 505.3)

Category : CIC Short Format

Level :2*

This competition will be in accordance with Rules for Eventing, 24th Edition,
updated 1 January 2015

Technical Conditions

DRESSAGE TEST

FEI 2015 2* B

CROSS-COUNTRY

Event	Length	3575m
	Speed	550m/min
	Approx. number of efforts	32

JUMPING

Event	Distance	600m
	Speed:	350m/min
	Number of efforts:	14
	Number of Obstacles:	10-11

PRIZE – CLASSIFICATION

Total amount of prize money (currency)	No prize money
Breakdown per category / placing (1 prize per 4 athletes)	
Other details on PM distribution	
Tax deduction	

CHECKLIST FOR DRAFT SCHEDULE EVENTING 2014

2015 MINIMUM ELIGIBILITY REQUIREMENTS FOR ATHLETES AND HORSES

This form must be completed and returned with Entry Form for all competitions above 1 star level

HORSE Name..... **FEI Registration No**

Minimum Eligibility Requirements as specified under Art 517

Type of Event	Level	Name of event	Date	Athlete	Dressage %	XC Time Pen.	XC Jump Pen.	SJ Jumping Pen.	Final Placing

ATHLETE Name **FEI Registration No**

(need only be completed if different to Horse qualification above)

Minimum Eligibility Requirements as specified under Art 517

Type Event	Level	Name of event	Date	Horse	Dressage %	XC Time Pen.	XC Jump Pen.	SJ Jumping Pen.	Final Placing

Signature: Athlete
(Signed)

NF
(Signed)

CHECKLIST FOR DRAFT SCHEDULE EVENTING 2014



Annex: **Entry Details** (specific to each Event and individual Events may add their own items)

Recommended Entry Details

- Options:
- Method of Payment
 - Stabling requirements
 - Arrival and departure dates/times
 - Bedding
 - Forage
 - Horsebox electrical connection
 - Accommodation for athletes, grooms, owners
 - Eligibility for special prizes

Contact Telephone Numbers:

- Next of kin
- Groom / Athlete (night time)

OWNER(S) *(As recorded in the FEI Passport)*

1. Full Name: _____ Mr/Mrs/Miss/*Company
Address: _____

Country: _____ Post/Zip Code: _____

Tel No: _____ Fax No: _____

Mobile No: _____ Email Address: _____

*Company contact name: _____

2. Full Name: _____ Mr/Mrs/Miss/Company
Address: _____

Country: _____ Post/Zip Code: _____

Tel No: _____ Fax No: _____

Mobile No: _____ Email Address: _____

*Company contact name: _____

HORSE:

Name: _____

FEI REG / FEI Pass.No: _____ Dam: _____

Year of Birth: _____ Breed: _____

Sex: _____ Height: _____

Colour: _____ Stud Book No: _____

Sire: _____ Country of Birth: _____ :

CHECKLIST FOR DRAFT SCHEDULE EVENTING 2014



COMMENTARY NOTES

Horse: _____

Athlete: _____ XC Colours: _____

Marital Status: _____ Maiden Name: _____

Partner's Name _____ Occupation: _____

Previous Competitor at
Event: _____

Name of Trainer: _____

Owner's Details: _____

Athlete's Equestrian History, i.e. important past successes:

Horse's Previous Form, e.g Three Day Events (CI-long), Championship, CI-short format etc:

CHECKLIST FOR DRAFT SCHEDULE EVENTING 2014



APPENDIX 1 – Visa Information

Rio 2016 has developed a thorough Visa Programme that will also cover those participating in all Test Events.

For all the participants that are nationals from countries who need a visa to enter Brazil, Rio 2016 will provide introduction letters that must be submitted with the visa application at the chosen Brazilian Consulate/Embassy abroad. To request an Invitation Letter, please send an email to equestrian@aquecerio.com with a list of the applicants, including a copy of their passport and the city where the visa will be requested.

Please check the list below that details the countries that do not need a visa to enter Brazil for tourism purposes (including participation in sports events):

Andorra	Cyprus	Honduras	Mexico	Republic of Korea	Trinidad & Tobago
Argentina	Czech Republic	Hong Kong, China	Monaco	Romania	Tunisia
Austria	Denmark	Hungary	Morocco	Russia	Turkey
Bahamas	Ecuador	Iceland	Namibia	San Marino	Ukraine
Barbados	El Salvador	Ireland	The Netherlands	Slovakia	Uruguay
Belgium	Estonia	Israel	New Zealand	Slovenia	Venezuela*
Bolivia	Finland	Italy	Norway	South Africa	Singapore*
Bosnia Herzegovina	France	Latvia	Panama	Serbia	*
Bulgaria	Germany	Liechtenstein	Paraguay	Spain	
Chile	Great Britain	Lithuania	Peru	Suriname	
Colombia	Greece	Luxembourg	The Philippines	Sweden	
Costa Rica	Guatemala	Malaysia	Poland	Switzerland	
Croatia	Guyana	Malta	Portugal	Thailand	

* Do not need a visa to enter Brazil for tourism, for a maximum of 60 days

** Do not need a visa to enter Brazil for tourism, for a maximum of 30 days

This list serves as a guide only and it is the responsibility of each participant to check on their individual visa requirements. Rio 2016 is not responsible for updating National Federations on amendments or changes to Brazilian immigration policy and procedures. Participants can check the following link prior to applying for a visa:

<http://www.portalconsular.mre.gov.br/estrangeiros/quadro-geral-de-regime-de-vistos>.

It is also important to remind that the time frame for issuing a Visa to Brazil will depend on the country where the participant is applying. Please check the website of the chosen Brazilian Consulate or Embassy for further information on turnaround times.

APPENDIX 2 – Health requirements

INSTRUÇÃO NORMATIVA Nº 8, DE 7 DE ABRIL DE 2015

A MINISTRA DE ESTADO DA AGRICULTURA, PECUÁRIA E ABASTECIMENTO, no uso das atribuições que lhe confere o art. 87, parágrafo único, inciso II, da Constituição, tendo em vista o disposto no Decreto no 24.548, de 3 de julho de 1934, no Decreto nº 5.053, de 22 de abril de 2004, no Decreto Nº 6296, de 11 de dezembro de 2007, no Decreto no 5.741, de 30 de março de 2006, no Protocolo de Ouro Preto, na MERCOSUL/GMC/RES. Nº 46/14 e o que consta do Processo no 21000.008394/2014-28, resolve:

THE MINISTRY OF STATE OF AGRICULTURE, LIVESTOCK AND FOOD SUPPLY, using his attributions given by art. 87, paragraph unique, item II, of Brazilian Constitution, taking into account that disposed in Decree no 24.548, July 3rd, 1934, in Decree nº 5.053, April 22nd, 2004, in Decree Nº 6296, December 11th, 2007, in Decree no 5.741, March 30th, 2006, in Protocol of Ouro Preto, in MERCOSUL/GMC/RES. Nº 46/14 and those information presented in Process no 21000.008394/2014-28, decides:

Art. 1º Ficam aprovados os "Requisitos zoossanitários do Brasil específicos para a importação temporária de equinos em excelente estado sanitário que participarão dos XXXI Jogos Olímpicos Rio 2016, Jogos Paralímpicos Rio 2016 e do evento preparatório pré-olímpico em 2015".

Art. 1st Approve the "Sanitary requirements of Brazil, exceptional for temporary importation of high health status horses for participating in the XXXI Olympic Games, Paralympic Games and in the pre Olympic test event in 2015".

**CAPÍTULO I
DAS DISPOSIÇÕES PRELIMINARES
CHAPTER I
PRELIMINARY ASPECTS**

Art.2º Os requisitos aqui especificados têm por objetivo facilitar a movimentação temporária de equinos em excelente estado sanitário, em caráter excepcional, que participarão dos XXXI Jogos Olímpicos Rio 2016, dos Jogos Paralímpicos Rio 2016 e do evento preparatório pré-olímpico em 2015, em conformidade com os conceitos recomendados no Capítulo 4.16 "Subpopulação de Cavalos de Excelente Estado Sanitário" do Código Sanitário para os Animais Terrestres da Organização Mundial de Saúde Animal (OIE).

Art.2nd The requirements specified here have the objective to facilitate the temporary movement of high health status horses, exceptionally, that will participate in the XXXI Olympic Games Rio 2016, in the Paralympic Games Rio 2016 and in the pre Olympic test event in 2015, in line with the concepts recommended in Chapter 4.16 "High Health Status Horse Subpopulation" of OIE Code for Terrestrial Animals.

Art.3º A excepcionalidade de que trata o artigo anterior refere-se à aplicabilidade de requisitos zoossanitários distintos aos aprovados pela Resolução GMC – MERCOSUL nº 21/07, internalizada pela Instrução Normativa MAPA nº 10, de 28 de março de 2008, e pela Resolução GMC – MERCOSUL nº 22/07, internalizada pela Instrução Normativa MAPA nº 09, de 28 de março de 2008.

Art.3rd The exceptionality expressed in the previous article refers to the applicability of different sanitary requirements than those approved by Resolução GMC – MERCOSUL nº 21/07, internalized by Normative Instruction MAPA nº 10, March 28th, 2008, and by Resolução GMC – MERCOSUL nº 22/07, internalized by Normative Instruction MAPA nº 09, March 28th, 2008.

Art.4º Os requisitos descritos nesta norma são de aplicação exclusiva para os eventos citados no artigo 1º.

Art.4th The requirements described in this regulation are for exclusive utilization for the events listed at Article 1º.

Art.5º No caso de impossibilidade do cumprimento dos requisitos estabelecidos nesta Instrução Normativa, serão de aplicação alternativa os requisitos vigentes aprovados pelas Instrução Normativa MAPA nº 10, de 28 de março de 2008, e Instrução Normativa MAPA nº 09, de 28 de março de 2008.

Art.5th In the case of impossibility to fulfill the requirements described in this Normative Instruction, the current requirements approved by Normative Instruction MAPA nº 10, March 28th, and by Normative Instruction MAPA nº 9, March 28th, may be used as alternatives.

**CAPÍTULO II
DAS CONDIÇÕES SANITÁRIAS
CHAPTER II
SANITARY CONDITIONS**

Art.6º Os equinos importados temporariamente deverão estar acompanhados do Certificado Veterinário Internacional (CVI), emitido ou endossado pelo Serviço Veterinário Oficial do País exportador, certificado esse que ateste o cumprimento das exigências zoossanitárias que constam na presente Instrução Normativa.

Art.6th The equines temporary imported must be accompanied by an International Veterinary Certificate (IVC) issued or endorsed by the Official Veterinary Service of the Exporting Country, certificate that attest the fulfillment of the zoosanitary requirements established in this Normative Instruction.

Art.7º Os equinos deverão estar acompanhados de passaporte equino ou outra documentação equivalente, emitidos por entidades reconhecidas e devidamente endossados pelo Serviço Veterinário Oficial do país correspondente, no qual constem a identificação do animal por meio de microchip e todas as vacinações constantes destas exigências.

Parágrafo único. A identificação por número de microchip e o número do passaporte devem constar do CVI indicado no Art. 5º.

Art.7th The equines must be accompanied by an Equine Passport or other equivalent document, issued by recognized entities and properly endorsed by the Official Veterinary Service of the correspondent country, in which the identification of the animal by microchip number and all the vaccination established in these requirements are described.

Single paragraph. The identification by microchip number and the passport number must be expressed in the IVC indicated in Art. 5th.

Art.8º Os exames laboratoriais, quando requeridos, deverão ser realizados em laboratórios oficiais, credenciados ou reconhecidos pelo Serviço Veterinário Oficial do País exportador, do país de origem dos animais ou do país onde o laboratório está localizado.

Art.8th The laboratorial tests, when required, must be performed in official or accredited or recognized laboratories by the Official Veterinary Service of Exporting Country, the country of origin of the animals or by the Official Veterinary Service of the country where the laboratory is based.

Art.9º Os equinos devem ter sido mantidos por pelo menos 45 (quarenta e cinco) dias anteriores ao embarque em estabelecimento ou estabelecimentos onde se aplicam medidas de biossegurança com vistas a mitigar o risco de introdução e disseminação de doenças exóticas dos equídeos, das doenças de notificação obrigatória constantes destas exigências e de doenças de controle oficial.

§ 1º Esses estabelecimentos devem estar sob supervisão veterinária contínua, que colocou em prática as medidas de biossegurança do Manual de Biossegurança FEI para os eventos equestres e as mesmas medidas foram adaptadas às propriedades onde os animais foram mantidos.

§ 2º Em nenhum desses estabelecimentos pode ter havido atividades reprodutivas naturais ou artificiais durante os 45 (quarenta e cinco) dias que precedem o embarque.

§ 3º Os equinos objetos desse trânsito internacional, bem como os equinos residentes destes estabelecimentos, não devem permanecer, durante os 45 (quarenta e cinco) dias que antecedem o embarque, em nenhum outro estabelecimento com medidas de biossegurança inferiores e nem manter contato com equinos que não cumpram com essas exigências durante o mesmo período, nem durante todo o transporte.

§ 4º Nesse mesmo período, os equinos não podem ter estado em estabelecimento sob restrição oficial devido a razões sanitárias.

§ 5º O Anexo III apresenta um plano mínimo de biossegurança que deve ser posto em prática nos estabelecimentos onde os cavalos são mantidos durante esse período. Medidas adicionais podem ser implementadas a critério da Autoridade Veterinária Competente do País exportador.

Art.9th The equines must be kept for at least 45 (forty five) days prior to dispatch in an establishment or establishments where biosecurity measures are taken to mitigate the risk of introduction and spread of exotic diseases of equids, compulsory notifiable diseases listed in these requirements and diseases officially controlled.

First paragraph. These establishments must be under continual veterinary supervision, that had implemented biosecurity measures established in the International Equestrian Federation (FEI) Biosecurity Manual for Equestrian Events and the same measures were adapted to the establishments where the animals were kept.

Second paragraph. No artificial or natural reproductive activities are allowed in the establishments where the animals were kept during the 45 (forty five) days before the dispatch.

Third paragraph. The equines objectives of this international movement, as well all the equines residents in these establishments, shall not remain, during the 45 (forty five) days before the dispatch, in any other establishment that has implemented biosecurity measures lower than those explicit in the Biosecurity Manual and shall not contact other equids that don't fulfill these requirements during the same period, even during transportation.

Fourth paragraph. During the same period, the equines shall not remain in any establishment under official restriction due to zoosanitary reasons.

Fifth paragraph. Annex III presents a minimal biosecurity plan that must be carried out in the establishments where the horses are kept during this period. Additional measures may be put in place according to the criteria of Competent Veterinary Authority of Exporting Country.

Art.10 Dentro dos 15 (quinze) dias que antecedem o embarque, os equinos não podem ter mantido contato com outros animais que apresentem sinais clínicos de doenças infecciosas ou contagiosas.

Art.10 Within the 15 (fifteen) days before the dispatch, the equines shall not contact any animal that show clinical signs of infectious or contagious diseases.

Art.11 Dentro das 48 (quarenta e oito) horas que antecedem o embarque, os equinos não devem apresentar nenhum sinal clínico de doença infecto-contagiosa e de parasitas internos e externos.

Parágrafo único. Nesse mesmo período, devem ser submetidos a tratamento antiparasitário de amplo espectro, incluindo desparasitação externa preventiva com produto registrado ou autorizado para uso em equinos no país exportador ou país de procedência dos animais.

Art.11 Within the 48 (forty eight) hours before the dispatch, the equines shall not show any clinical sign of infectious or contagious disease and internal and external parasites.

Single paragraph. In this same period, must be submitted to a broad spectrum anti parasite treatment, including preventive external deparasitation using a registered or approved product for use in equines in the Exporting Country or in the precedence country of the animals.

Art.12 No País exportador, a peste equina africana, a encefalomielite equina venezuelana, a encefalomielite equina do leste, a encefalomielite equina do oeste, a anemia infecciosa equina, o mormo, a encefalite japonesa e a raiva devem ser doenças de notificação obrigatória.

Art.12 In the Exporting Country, African Horse Sickness, Venezuelan Equine Encephalomyelitis, East Equine Encephalomyelitis, West Equine Encephalomyelitis, Equine Infectious Anemia, Glanders, Japanese Encephalomyelitis and Rabies must be diseases of compulsory notification.

Art.13 O país exportador deve ser reconhecido pela Organização Mundial de Saúde Animal como livre de peste equina africana.

Art.13 The Exporting Country must be recognized by World Organization for Animal Health (OIE) as free from African Horse Sickness.

Art.14 O país exportador deve ser livre de encefalomielite equina venezuelana há pelo menos 2 (dois) anos da data da exportação.

§ 1º No caso de países não livres da doença, os animais devem ter sido vacinados contra encefalomielite equina venezuelana, com vacina inativada, há pelo menos 60 (sessenta) dias, e não mais que 180 (cento e oitenta) dias, do embarque.

§ 2º Na impossibilidade da vacinação descrita no parágrafo anterior, os animais devem ser mantidos, durante pelo menos 21 (vinte e um) dias antes do embarque, constantemente protegidos contra vetores e devem ser submetidos a testes de Inibição da Hemaglutinação para a doença, de forma pareada, em amostras colhidas durante esse período de isolamento, separadas pelo menos 14 (catorze) dias entre cada colheita, sendo a segunda colhida dentro dos 7 (sete) dias anteriores ao transporte do isolamento ao embarque, mostrando resultados negativos ou titulação estável ou declinante e o transporte até o embarque deve ser feito de forma protegida contra vetores.

Art.14 The Exporting Country must be free from Venezuelan Equine Encephalomyelitis (VEE) for at least 2 (two) years before the date of exportation.

First paragraph. In the case of countries non free from the disease, the animals must have been vaccinated against VEE, with an inactive vaccine, for at least 60 (sixty) days, and no more than 180 (one hundred eighty) days, before dispatch.

Second paragraph. In the case of impossibility of the vaccination described in the previous

paragraph, the animals must be kept, during at least 21 (twenty one) days prior to dispatch, constantly under vector protection and must be subjected to haemagglutination inhibition tests for the disease, on paired tests, on samples taken during this isolation period, at least 14 (fourteen) days apart between each collection, the second sample being taken within the 7 (seven) days before the transportation from isolation facility to dispatch, showing negative results or stable or declining titre and the transportation to dispatch must be conducted under vector protection.

Art.15 Caso o país exportador seja o país de residência usual do equino, o país deve ser livre de mormo por pelo menos 3 (três) anos antes do embarque.

§ 1º Caso o país exportador seja o país de residência usual do equino e não seja livre de mormo por pelo menos três anos antes do embarque, o animal deve ser mantido por pelo menos 21 (vinte e um) dias em um estabelecimento aprovado pelo Serviço Veterinário Oficial e que seja livre de mormo há pelo menos 6 (seis) meses antes do embarque e o animal deve apresentar exames negativos para a doença, em prova de Fixação de Complemento, em duas amostras colhidas com pelo menos 21 (vinte e um) dias de intervalo entre cada colheita, sendo a segunda colheita realizada dentro dos 10 (dez) dias anteriores ao embarque.

§ 2º Caso o país exportador seja o país de residência temporária do animal, o animal deve ter permanecido no máximo durante 90 (noventa) dias nesse país e nos 45 (quarenta e cinco) dias antes do embarque, o animal deve ser mantido em estabelecimentos que sejam livres de mormo há pelo menos 6 (seis) meses, e esses estabelecimentos devem cumprir com o estabelecido no Art. 9º desta Instrução Normativa.

Art.15 In the case that the Exporting Country is the country of usual residence of the horse, this country must be free from glanders for at least (3) three years prior to dispatch.

First paragraph. In the case that the Exporting Country is the country of usual residence of the horse and this country is not known to be free of glanders for at least 3 (three) years prior to dispatch, the animal must be kept for at least 21 (twenty one) days on a single establishment approved by the Official Veterinary Services and free from glanders for at least the past 6 (six) months prior to dispatch and the animal must be subjected, with negative results, to a complement fixation test, on samples taken on two occasions, at least 21 (twenty one) days apart, the second sample taken within the 10 (ten) days prior to dispatch.

Second paragraph. In the case that the Exporting Country is the country of temporary residence of the horse, the animal must be resident in this country no more than 90 (ninety) days and in the last 45 (forty five) days prior to dispatch, the animal must be kept on premises which have been free from glanders for at least 6 (six) months, and these establishments must fulfill the conditions set in Art. 9th of this Normative Instruction.

Art.16 Os animais devem ser testados em prova de Imunofluorescência Indireta (IFAT) ou a prova de ELISA de competição (c-ELISA) para piroplasmose equina (*Babesia caballi* e *Theileria equi*) em uma amostra tomada dentro dos 14 (catorze) dias anteriores ao embarque.

Parágrafo único. Animais que apresentarem resultado positivo a uma das provas indicadas neste artigo não devem apresentar sinais clínicos de piroplasmose no momento dos exames clínicos indicados nestes requisitos e devem ser e tratados contra carrapatos dentro dos 7 (sete) dias que antecedem o embarque.

*Art.16 The animals must be subjected, with negative results, to an Indirect Fluorescent Antibody Test (IFAT) or to a Competitive ELISA (c-ELISA) for equine piroplasmosis (*Babesia caballi* and *Theileria equi*) on a sample taken within the 14 (fourteen) days prior to dispatch.*

Single paragraph. Animals that present any positive results to the indicated tests shall not show clinical signs of piroplasmiasis on the days of clinical examinations indicated in this requirements and must be examined and treated against ticks within the 7 (seven) days prior to dispatch.

Art.17 Os animais não podem ser mantidos, durante os 90 (noventa) dias que antecedem o embarque, em estabelecimentos que estejam sujeitos a restrição sanitária oficial em decorrência de Anemia Infecciosa Equina durante o mesmo período e devem apresentar resultado negativo em uma prova de imunodifusão em gel de agar para detecção de anemia infecciosa equina em uma amostra colhida dentro dos 90 (noventa) dias que antecedem o embarque.

Art.17 The animals shall not be kept, during the 90 (ninety) days before dispatch on premises which were subjected to official health restrictions for Equine Infectious Anaemia in the same period and must be subjected to an Agar Gel Immunodiffusion test (AGID) for Equine Infectious Anaemia, with negative result, on a sample taken within the 90 (ninety) days prior to dispatch.

Art.18 Os animais devem ter sido vacinados contra influenza equina no período de 21 (vinte e um) a 90 (noventa) dias anteriores ao embarque com duas vacinações com intervalo entre as aplicações de 21 (vinte e um) a 42 (quarenta e dois) dias, com o uso da mesma vacina.

Parágrafo único. Serão aceitos, alternativamente, animais que tenham recebido vacinação de reforço dentro dos 21 (vinte e um) a 90 (noventa) dias anteriores ao embarque, desde que a vacinação anterior não exceda a 1 (um) ano dessa vacinação de reforço.

Art.18 The animals must be vaccinated against equine influenza within 21 (twenty one) to 90 (ninety) days prior to dispatch with two consecutive inoculations given 21 (twenty one) to 42 (forty two) days apart, with the same vaccine.

Single paragraph. Are accepted, alternatively, animals that had received a booster vaccination within the 21 (twenty one) to 90 (ninety) days prior to dispatch, provided that the previous course do not exceed 1 (one) year from this booster.

Art.19 No caso da participação nos eventos citados no Art. 1º de equinos que estejam em Território Nacional, os mesmos requisitos sanitários devem ser cumpridos.

§ 1º No caso de participação de cavalos que estejam em Território Nacional, o certificado veterinário para ingresso nos locais dos eventos será emitido por Fiscal Federal Agropecuário do MAPA e a data de embarque a ser considerada é a data de ingresso nos locais dos eventos.

§ 2º Para a movimentação dentro do Território Nacional desses cavalos, as normas de trânsito interno no País devem ser cumpridas adicionalmente.

Art.19 In the case of participation in the events listed in Art. 1st of equines that are already in Brazilian Territory, the same requirements must be fulfilled.

First paragraph. In the case of participation of horses that are already into National Territory, the veterinary certification to enter into the event places must be issued by a Federal Veterinary Inspector of Brazilian Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply and the dispatch date to be considered is the date of entrance in those places.

Second paragraph. For internal movements inside National Territory of these horses, the internal rules for animal movement must be additionally fulfilled.

**CAPÍTULO III
DA CERTIFICAÇÃO E DO RETORNO DOS ANIMAIS
CHAPTER III
CERTIFICATION AND RETURN OF ANIMALS**

Art.20 Os países exportadores devem enviar ao serviço veterinário brasileiro (ctqa@agricultura.gov.br c.c. dsa.gab@agricultura.gov.br), para aprovação, modelo de CVI para amparar as exportações temporárias ao Brasil de equinos que participarão dos eventos descritos no Art. 1º, em não menos que 90 (noventa) dias anteriores ao início dos eventos.

§ 1º Os certificados devem estar em português e inglês, e, a critério da autoridade certificadora, no idioma do País Exportador.

§ 2º CVIs que acompanham animais procedentes do MERCOSUL podem estar em português ou espanhol.

§ 3º O Anexo I apresenta um modelo de CVI que contempla os requisitos estabelecidos na presente norma, modelo que deve ser empregado com vistas à celeridade na sua análise e aprovação.

§ 4º Havendo necessidade, o modelo pode ser adequado pelos Serviços Veterinários Oficiais dos Países exportadores aos formatos e apresentação textual dos seus certificados.

§ 5º O uso do modelo proposto não exime a sua apresentação prévia ao serviço veterinário brasileiro, conforme o caput do Artigo.

Art.20 The Exporting Countries must send to Brazilian Veterinary Service (ctqa@agricultura.gov.br c.c. dsa.gab@agricultura.gov.br), for approval, the model of IVC to be used to bolster the temporary exports to Brazil of equines to participate in the events described in Art. 1st, in no less than 90 (ninety) days prior to the beginning of the events.

First paragraph. The certificates must be in Portuguese and English, and, according to Certifying Authority, the Exporting Country language.

Second paragraph. IVCs that bolster the entrance of animals precedents of MERCOSUL may be issued in Portuguese or Spanish.

Third paragraph. Annex I presents a model of IVC that covers the requirements established in the present regulation, a model that has to be used in order to speed up its analysis and approval.

Fourth paragraph. In case of necessity, it may be adjusted by Official Veterinary Services of exporting Country to the layouts and textual presentation of their certificates.

Fifth paragraph. The use of the proposed model does not exempt its previous presentation to Brazilian veterinary service, as described in this Article caput.

Art.21 A validade do CVI emitido será de 10 (dez) dias a partir da data de sua assinatura.

Art.21 The validity of the IVC issued is 10 (ten) days from the date of its signature.

Art.22 Os animais ao serem recebidos no Brasil serão conduzidos em veículos limpos, desinfetados e protegidos contra vetores, desde o ponto de ingresso (Aeroporto Internacional do Rio de Janeiro – Galeão ou outro aprovado pelo MAPA), em rota pré determinada, diretamente às instalações do local dos eventos, estabelecimento que cumpre com as medidas de biosseguridade descritas no Art 9º, medidas

essas que serão avaliadas e aprovadas pelo MAPA, que supervisionará os eventos durante todo o período.

§ 1º A saída dos animais do local dos eventos também se dará diretamente ao mesmo aeroporto, em rota pré determinada aprovada pelo MAPA.

§ 2º O retorno dos animais aos países exportadores será amparado pelo CVI original que amparou o ingresso dos animais e por declaração adicional emitida pelo MAPA de que os animais foram mantidos em condições biosseguras que respaldaram a sua situação sanitária e que nenhuma alteração sanitária acometeu o animal em questão.

§ 3º Se o País Exportador demandar um novo CVI, esse certificado será emitido pelo MAPA com as mesmas garantias.

§ 4º Caso algum país exportador não aceite as condições descritas neste artigo para o retorno dos animais, deve informar, no mesmo momento do envio do modelo de certificado para avaliação, previsto no Art. 20, quais as condições exigidas para o retorno dos animais.

§ 5º Havendo exigências sanitárias, para o retorno dos animais, mais restritivas do que as estabelecidas nesta norma, tais exigências deverão ser adicionadas ao CVI proposto e certificadas pelo país exportador, desde que tais exigências não impliquem procedimentos ou testes adicionais nos demais animais participantes dos eventos.

§ 6º Para o retorno dos cavalos aos países da União Européia e aos Estados Unidos da América, os CVIs de retorno existentes, aprovados pelas regulamentações desses países, serão utilizados, situação na qual as exigências sanitárias adicionais de retorno devem ser adicionadas ao CVI de ingresso, conforme apontado no parágrafo quarto deste Artigo.

Art.22 The animals to be received in Brazil will be transported in vehicles cleansed, disinfected and protected from vectors, since the point of entrance (Rio de Janeiro International Airport – Galeão or another approved by MAPA), in predetermined route, directly to the premises in the places of the events, establishments that fulfill the biosecurity measures described in Art 9th, measures that will be evaluated and approved by MAPA, that will supervise the events during all the period.

First paragraph. The exit of animals from the place of events will also occur directly to the airport, in predetermined route approved by MAPA.

Second paragraph. The return of animals to Exporting Countries will be supported by the original IVC that bolstered the entry of animals and an additional statement issued by MAPA that the animals were kept in biosecure conditions that guarantee their health status and that the animals experienced no sanitary changes.

Third paragraph. If the Exporting Country demands a new IVC, it will be issued by MAPA with the same statements.

Fourth paragraph. In the case of an Exporting Country does not accept the returning conditions described in this article, the Official Veterinary Service of this country must inform, in the same moment that the IVC is presented for approval, as described in Art. 20, which are the conditions required for the return of the animals.

Fifth paragraph. If there is, for the return of the animals, more restrictive requirements than those provided in this Normative Instruction, such requirements must be added to the proposed IVC and certified by the Exporting Country, provided that such requirements do not involve additional procedures or tests in the other animals participating in the events.

CHECKLIST FOR DRAFT SCHEDULE EVENTING 2014



Sixth paragraph. For the return of horses to countries in the European Union and to United States of America, the existing re-entry IVCs, approved by regulation in these countries, shall be used. In this case, existing additional re-entry sanitary requirements must be added to the entry IVC, as pointed out in fourth paragraph of this Article.

Art.23 A entrada em Território Nacional de equinos estrangeiros que participem dos eventos citados no Art. 1º está condicionada à prévia autorização do MAPA, conforme Instrução Normativa MAPA nº 01, de 2004, ao cumprimento integral dos requisitos estabelecidos nesta norma e à apresentação do CVI previsto no Art. 20.

§ 1º A permanência de equinos após os eventos demandará, adicionalmente, o cumprimento integral dos requisitos estabelecidos na Instrução Normativa MAPA nº 10, de 28 de março de 2008 ou na Instrução Normativa MAPA nº 09, de 28 de março de 2008, conforme se aplique, além de todas as exigências constantes desta norma.

§ 2º É de responsabilidade do importador verificar, junto ao serviço veterinário oficial do país exportador, a possibilidade de cumprimento dessas normas.

Art.23 The entry into Brazilian Territory of foreign equines that participate in the events listed in Art. 1st is subject to prior authorization by MAPA, as defined in Normative Instruction No. 01, 2004, to integral fulfillment of the requirements established in this regulation and to presentation of the IVC described in Article 20.

First paragraph. The permanence of the equines after the events is subjected, additionally, to the integral fulfillment of the requirements approved by Normative Instruction MAPA No. 10, March 28th, 2008 or Normative Instruction MAPA No. 09, March 28th, 2008, as appropriate, in addition to all the requirements presented in this Normative Instruction.

Second paragraph. It's responsibility of the importer check, with the Official Veterinary Service of Exporting Country, the possibility of fulfillment of these regulations.

Art.24 O trânsito internacional de equinos que participem nos eventos citados no Art. 1º a país distinto do país exportador emissor do CVI descrito no Art. 5º está condicionado à prévia aceitação desse novo país de destino das condições de retorno descritas no Art. 22.

Parágrafo único. É de responsabilidade do importador verificar, junto ao serviço veterinário oficial desse país de destino, a aceitação dessas condições, situação na qual o serviço veterinário oficial desse país deve enviar comunicado oficial diretamente ao MAPA explicitando tal aceitação.


Art.24 The international movement of equines that participate in the events listed in Art. 1st to a different country that is not the Exporting Country issuer of the IVC described in Art. 5th is subjected to the prior acceptance by the veterinary services of this third country of the returning conditions described in Art 22.

Single paragraph. It's responsibility of the importer check, with the Official Veterinary Service of this third destination country, the acceptance of these conditions. In this case, the Official Veterinary Service of this country must send an official communication to MAPA expressing this acceptance.

Art. 25 Esta Instrução Normativa entra em vigor na data de sua publicação.

Art. 25 This Normative Instruction is valid since its publication date.

KÁTIA ABREU

	República Federativa do Brasil	
	Ana Maria Figueiredo Ribeiro Rocha Tradutora Pública e Intérprete Comercial	
	Registrada na JUCESP sob N° 598 Idioma: Inglês	
	Rua Bela Cintra, 1332 ap. 91 - Cerqueira Cesar - São Paulo-SP	
	CEP: 01415-001	Tel/Fax: (5511) 3079-0292/3088-2503 Cel: 99158-0314
	E-mail: anarocha@translate.com.br	
	RG: 5.752.623	CPF: 679.342.938-87 CCM : 93714645
		INSS: 112.295.534-22
Tradução n° : 3264	Libro n° 069	Folha n° 36

I, the undersigned, a Public Translator and Commercial Interpreter, hereby certify and attest, for the due purposes, that on this date a document written in Portuguese was presented to me, identified as "Instrução Normativa", which I translate into English as follows:

MINISTRY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, AND SUPPLY
MINISTER'S OFFICE
NORMATIVE INSTRUCTION No 9 OF APRIL 23, 2015.
FEDERAL OFFICIAL GAZETTE OF 04-24-2015 (No 77, Section 1, page 7)

The MINISTER OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, AND SUPPLY in the exercise of the powers vested upon her by art. 87, sole paragraph, item II of the Constitution, in view of the provisions of Decree No. 24.548, of July 3, 1934, Decree No. 5053 of April 22, 2004, Decree No. 6296 of 11 December 2007, and Decree No. 5741 of March 30, 2006, and considering what is set out in Process No. 21000.001121/2015-33, hereby resolves:

Art. 1 – To Approve the Farming Protection Regulation on Equines in Perfect Sanitary Conditions that will participate in the Rio 2016 XXXI Olympic and Paralympic Games (Rio 2016 Games) and the Inputs Related to these Animals, which is included as an Annex to this Normative Instruction.

Sole Paragraph – The rules set forth in this Normative Instruction will be applied when the Test Event prior to the Rio 2016 Games is carried out.

Art. 2 – This Normative Instruction will enter into force on the date of its publication and will be effective until December 31, 2016.

KÁTIA ABREU

ANNEX
CHAPTER I
PRELIMINARY PROVISIONS

Art. 1 – The Rio 2016 Organizing Committee (Rio 2016 Committee) shall appoint a legal representative, who will be granted the authority to act on its behalf with the Ministry of Agriculture, Livestock, and Supply (Mapa).

§ 1 –To give legal authority to the representation referred to in the caption of this article, the representative legally appointed by the Rio 2016 Committee, shall be registered with the following bodies of the Ministry of Agriculture, Livestock, and Supply:

I - International Agricultural and Cattle Raising Surveillance through the Management Information System of International Transportation of Agricultural and Cattle Raising Products and Inputs (Sigvig);

CHECKLIST FOR DRAFT SCHEDULE EVENTING 2014



II – Area of Products for Veterinary Use - Inspection of Livestock Inputs of the Federal Superintendence of Agriculture, Livestock and Supply in the state of Rio de Janeiro (Sefag/SFA-RJ);

III – Area of Products for Animal Feeding - Inspection of Livestock Inputs of the Federal Superintendence of Agriculture, Livestock and Supply in the state of Rio de Janeiro (Sefag/SFARJ).

§ 2 – Up to five (5) logistics operators will be indicated by the Rio 2016 Committee for the Test Event. Such operators will be responsible for different procedures related to the import of veterinary use and animal feed products in accordance with this Regulation.

§ 3 – The logistics operator appointed for the Test Event shall comply with the obligations imposed on the Rio 2016 Committee in accordance with this Regulation.

Art. 2 - The point of entry of equines in Brazil, as well as of products for veterinary use and animal feed (inputs) and the respective place for customs clearance will be the International Airport Antonio Carlos Jobim (AIRJ), located in the city of Rio de Janeiro-RJ.

§ 1 – The Cabo Frio International Airport will be used in cases of contingency related to adverse situations that preclude the entry in and customs clearance at the AIRJ of all items provided for in the caption.

§ 2 – The entry and customs clearance of all items through other points of entry will be subject to prior approval of a biosecurity plan by the Mapa, submitted by the Rio 2016 Committee at least one hundred twenty (120) days prior to the entry thereof, covering the entire route, including places for stop and rest in the case of equines.

Art. 3 – Equines and the related inputs will leave the point of entry and proceed directly to the Olympic Equestrian Center (COH), located in the Deodoro district, in the city of Rio de Janeiro-RJ.

Sole Paragraph – Equines and the related inputs will leave the point of entry and proceed directly to the Olympic Equestrian Center according to a predetermined and approved route described in the biosecurity plan approved by the Mapa and submitted by the Rio 2016 Committee at least one hundred twenty (120) days prior to the entry thereof.

Art. 4 – The Rio 2016 Committee shall present the following information to the Animal Health Inspection Service of the Federal Superintendence of Agriculture, Livestock and Supply in the state of Rio de Janeiro (Sisa/Sfarj), in advance of at least sixty (60) days of the date of opening of the Rio 2016 Games and of the previous Test Event mentioned in article 1 of this Regulation:

- I - dates of arrival of international flights;
- II – number of animals per flight; and
- III – identification of the animal transport vehicles.

Sole Paragraph – The identification of animals per delegation and the itemization of inputs to be imported shall be presented together with the Request for Inspection of Agricultural and Cattle Raising Products

Art. 5 – The Rio 2016 Committee shall submit to the Department of Animal Health of the Secretariat of Agricultural Defense of the Mapa (DSA/SDA/MAPA), in advance of at least one hundred twenty (120) days of the start date of the events mentioned in art. 1 of this Regulation, a Biosecurity Plan for the place of the Event and other places designed to provide rest area and rest stop facilities for animals in transit.

Art. 6 – One hundred and eighty (180) days prior to the opening date of the Games, the animals not participating in the Rio 2016 Games will not be allowed to stay on the place of the event.

**CHAPTER II
PROCEDURES RELATED TO THE TEMPORARY IMPORT OF EQUINES IN PERFECT SANITARY
CONDITIONS THAT WILL PARTICIPATE IN THE RIO 2016 GAMES**

Art. 7 - The Sanitary Requirements for the Temporary Import of Equines in Perfect Sanitary Conditions that will Participate in the Rio 2016 Games and in the previous Test Event mentioned in Sole Paragraph, article 1, will be informed to the World Trade Organization (WTO) with at least one hundred and twenty (120) days of the equestrian test commencement date.

Sole Paragraph – The requirements mentioned in the caption herein shall be requested to the Sisa/SFA-RJ.

Art. 8 - At least thirty (30) days prior to the scheduled arrival date of the equines in Brazil, the Rio 2016 Committee shall request authorization for the import of animals to Sisa/SFA-RJ.

§ 1 – The request provided for in the caption herein will be legally formalized at the SFA-RJ Protocol Division upon submission to Sisa/SFA-RJ of a form previously required, duly filled in by the Rio 2016 Committee.

§ 2 - The submission of the form mentioned in § 1 will be the beginning of the Import Procedure and if it is compliant therewith it will support the issue of the Import License by Sisa/SFA-RJ.

**CHAPTER III
PROCEDURES AT THE ENTRY POINTS FOR TEMPORARILY IMPORTED EQUINES IN PERFECT
SANITARY CONDITIONS**

Art. 9 – For customs clearance of imported equines, the Rio 2016 Committee shall register at Sigvig the Request for Inspection of Agricultural and Cattle Raising Products, at least twenty-four (24) hours of the date of their arrival.

Sole Paragraph - The Request provided for in the caption herein shall be presented at the entry point in three copies, duly filled in, together with the equine passport issued by the International Equestrian Federation (FEI).

Art. 10 – Xerox copies of the following documents shall be attached to the Request mentioned in the above-mentioned article for purposes of preliminary analysis:

- I – International Veterinary Certificate (CVI);
- II – Import License;
- III – Import Simplified Statement (DSI);
- VI – Copy of the Bill of Lading (CRT) in case of land transportation or draft of the Airway Bill (AWB) in case of air transportation, and;
- V - Packing List.

§ 1 – If it is impossible to previously send one or more than one above-mentioned documents, they may be presented up until the arrival of the animals, together with the Original CVI;

§ 2 – The documents provided for in items I to V of the caption herein shall be presented for each animal or lot of animals landed on the day.

Art. 11 - The animals shall be accompanied by the original CVI issued or endorsed by the Official Veterinary Service of the Exporting Country, previously agreed upon with the Mapa, in accordance with the provisions of the Sanitary Requirements for the Temporary Import of Equines in Perfect Sanitary Conditions that will take part in the Rio 2016 Games and in the Test Event mentioned Sole Paragraph of

art. 1.

Art. 12 – The aircraft crew, the persons accompanying the animals, and any other persons involved in the transportation of such animals will be required to report the occurrence of any clinical signs or any other sanitary-related event occurring during the transportation of equines

Art. 13 – Before disembarking from the aircraft or entering the National Territory, the Mapa competent veterinary authority will go on board the aircraft or the road transportation vehicle to make an overall clinical evaluation by visual examination of the animals.

Sole Paragraph – In the event of obvious clinical signs of infectious diseases or death of animals, the competent veterinary authority will decide:

- I - not to authorize the disembarking or entering the National Territory, or;
- II - determine that the suspect animal is sent directly to the isolation facilities located in a primary control zone of the respective entry point.

Art. 14 – After the previous verification of the items described in articles 10 and 11 of this Regulation, if found to be compliant, the competent veterinary authority of the Mapa will authorize and monitor the landing of the animals and will proceed to visual inspection and identification of the animals

Sole Paragraph – Animals are identified by the reading of the implanted microchip, that shall conform to the equine passport and the CVI.

Art. 15 – After visual inspection of the animals, the Mapa competent veterinary authority will register the opinion of the inspection on the Request for Inspection of Agricultural and Cattle Raising Products, and if found to be compliant, he will approve the temporary import of animals and issue the Animal Transportation Document (GTA), authorizing the entry and domestic transportation in Brazil

Art. 16 – In case of non-conforming documents or sanitary conditions, and at the discretion of the competent veterinary authority of Mapa responsible for the supervision of the animals, the following procedures shall be adopted:

- I – order to forbid the customs clearance and determine the immediate return to the country of origin of the animals, upon denial of the Request for Inspection of Agricultural and Cattle Raising Products; and
- II – retain the animals at the isolation facilities located in a primary control zone upon the issuance of an Incident Report until the hindering conditions are remedied or the animal returns to the country of origin.

**CHAPTER IV
PROCEDURES RELATED TO THE TRANSPORTATION OF TEMPORARILY IMPORTED EQUINES IN
PERFECT SANITARY CONDITIONS TO THE COH**

Art. 17 – Animals shall be transported to the COH in vehicles authorized by the Mapa; such vehicles shall be cleaned, disinfected and disinfested according to the conditions previously set forth in the biosecurity plan submitted by the Rio 2016 Committee and approved by the Mapa at least one hundred and twenty (120) days prior to the arrival of equines.

Sole Paragraph – The vehicles will be sealed by the competent veterinary authority of the Mapa and the seal number will be marked on the GTA issued at the point of entry and shall be replaced, at each point of rest, as the case may be, for a new seal affixed by the Brazilian official veterinary service, which will include this information in the GTA.

Art. 18 – The equines will be transported to the COH according to a route set forth in the biosecurity plan submitted by the Rio 2016 Committee and approved by the Mapa; the route will include any possible points of stop or rest where animals are landed.

Art. 19 – When the animals arrive at the COH the vehicles seal will be checked by the competent veterinary authority of the Mapa, and, if found in compliance, the entry of the animals will be authorized

**CHAPTER V
PROCEDURES RELATED TO THE APPROVAL OF THE BIOSECURITY PLAN TO ACCEPT THE COH AS
A FACILITY IN PERFECT SANITARY CONDITIONS**

Art. 20 – For the Mapa to recognize the COH as a Facility in Perfect Sanitary Conditions to maintain the sanitary status of equines that will take part in the events mentioned in art. 1 of this Normative Instruction, the Rio 2016 Committee, at least one hundred twenty (120) days in advance of the opening date of these events, shall submit to the Mapa, a Biosecurity Plan suitable for the Biosecurity Manual for FEI Events, which shall include any and all measures to mitigate the risk of exotic diseases of equines, those that are required to be reported in the country and that affect the species and those under official control, including:

- a) characteristics of fencing;
- b) control of the entry and movement of animals and people;
- c) availability of skilled staff;
- d) access and circulation of personnel
- e) demarcation of areas for circulation of animals;
- f) cleaning and disinfection services of facilities, vehicles and equipment;
- g) control of vector arthropods, control of plagues and of invasive animals;
- h) veterinarian attention;
- i) use of products for veterinarian use and animal feeding;
- j) material used on stall flooring;
- k) treatment and allocation of residues, effluents, waste and hospital garbage;
- l) procedures and locations for observation and isolation of animals;
- m) forecast of emergency animal removal from the COH,
- n) internal transportation for the arrival and departure of animals; and
- o) other biosecurity measures included in the referred to FEI Manual.

§ 1 – After analyzing the plan that was submitted, the Mapa may determine the adjustments it deems necessary to maintain the sanitary conditions of the animals and the proper compliance with such sanitation conditions that may be required for the return of animals to the country of destination.

§ 2 – The Mapa will supervise the implementation of the approved biosecurity plan and may require, at any time, additional adaptation aimed at maintaining the sanitation conditions of the animals and the COH.

Art. 21 – The following shall be made available next to the animal reception area:

a) workstation with the capacity to hold at least four servers of the Mapa, equipped with logistical devices to ensure the bureaucratic activities inherent to the activities performed by the competent veterinary authority of the Mapa, on the site of the event; and

b) appropriate parking area for at least three (3) official vehicles;

Sole Paragraph – The Rio 2016 Committee shall detail, at least ninety (90) days prior to the date of the opening of the events mentioned in art. 1 of this Normative Instruction, the infrastructure that will

compose the workstation mentioned in item "a" for adjustments and approval by Mapa.

Art. 22 – The Mapa Federal Agricultural and Cattle Raising Inspectors shall have free access to all areas of the COH.

Art. 23 – The animals may be subject to clinical examination by the Mapa whenever the competent veterinary authority has grounds for suspecting that the animals have an infectious disease that can put at risk the sanitary conditions of the animals and the COH.

Art. 24 – The event management will bear any and all expenses related to the maintenance of the facilities for the work of Mapa, at the place of the events, including water, electric energy, telephone and data communications.

Art. 25 – The deadline for the recognition of the COH as a Facility in Perfect Sanitation Conditions, in due compliance with the above-mentioned conditions, will be thirty (30) days before the date of the opening of the events mentioned in art. 1 of this Normative Instruction.

**CHAPTER VI
PROCEDURES FOR THE RETURN OF EQUINES TO THE COUNTRY OF DESTINATION**

Art. 26 – The Rio 2016 Committee shall submit to Mapa (at the COH or Sisa/SFA-RJ), within seventy-two (72) hours before the return of the animals, the necessary documentation to support the issuance of CVI for return, to wit:

- I – export request, duly filled in, using a standard form obtained from Sisa/SFA-RJ.
- II - equine passport;
- III – laboratory tests if included in the sanitary requirements of the destination country;

§ 1 – If the documents are compliant, the Mapa will issue the CVI and will deliver it to the Rio 2016 Committee in a sealed envelope.

§ 2 – The CVI, the model of which will be prepared by DSA/SDA, will be issued in accordance with the requirements of the destination countries.

Art. 27 – The CVI may be issued by the representatives of the Mapa at the COH or at the point of egress of animals from the country.

Sole Paragraph – If the destination country requires any additional shipment certification, the CVI will be issued exclusively at the point of egress, and the GTA and the Authorization for Issuance of the CVI will be issued at the COH; such documents will be delivered to the Rio 2016 Commission in a sealed envelope, and the seal of the truck is to be registered at the GTA.

Art. 28 – The equines shall be shipped and transported in accordance with the biosecurity plan presented by the Rio 2016 Committee and previously approved by the Mapa.

Sole Paragraph - The Mapa shall seal the transport vehicle and register the seal number at the GTA.

Art. 29 – The points of egress shall be previously approved by the Mapa and included in the biosecurity plan presented by the Rio 2016 Committee and previously approved by the Mapa.

Art. 30 – At the point of egress, the Rio 2016 Committee shall submit the following documentation to the Mapa:

- I – Request for Inspection of Agricultural and Cattle Raising Products, in three copies, duly filled in,

containing the complete identification of the animals, to be registered at (Sigvig);

II - Original CVI, when issued at the COH or at the Sisa/SFA-RJ, and

III – The GTA that shall include the seal number of the transport vehicle.

Sole Paragraph – If the CVI is issued at the egress point, the document authorizing the issuance of the CVI, in a sealed envelope, together with the GTA, which will include the seal number of the transport vehicle, shall be presented together with the Request referred to in item I.

Art. 31 – If the documents are compliant, the Mapa will check and unseal the transport vehicle, authorizing the landing of equines and including such order in the Request for Inspection of Agricultural and Cattle Raising Products.

Art. 32 – In case of non-conforming documents or sanitary conditions, and at the discretion of the competent veterinary authority responsible for the supervision of the animals, the following procedures may be adopted:

I - retain the animals at the isolation facilities located at the egress point, upon the issuance of an Incident Report; and

II – prohibit the shipment and determine the immediate return to the COH or to the point of previous rest, according to the biosecurity plan approved by the Mapa upon denial of the Request for Inspection of Agricultural and Cattle-Raising Products.

CHAPTER VII

PROCEDURES FOR THE IMPORT OF PRODUCTS FOR VETERINARY USE FOR THE EXCLUSIVE USE ON EQUINES PARTICIPATING IN THE RIO 2016 GAMES

Art. 33 – For the import of products for veterinary use under the differentiated regime, the Rio 2016 Committee shall be registered as an importer with the Sefag/SFA-RJ.

Sole Paragraph – The products for veterinary use imported for consumption in the Rio 2016 Games are exempt from registration with the Mapa.

Art. 34 – The Rio 2016 Committee, duly registered as importer, shall appoint at least one technical manager (RT), veterinary physician, to be responsible for the import of products for veterinary use.

Art. 35 – At least three (3) days in advance of the date scheduled for shipment, the Rio 2016 Committee shall present to Sefag/SFA-RJ three (3) copies, in a standard form obtained from the Sefag/SFA-RJ, for each box/container, of the request for import of products for veterinary use.

Art. 36 – To be cleared at the point of entry the products for veterinary use shall be packed on a proper package and individually identified at the origin, with the following information in Portuguese, Spanish or English language:

I – identification or commercial name of the product;

II – name and address of the manufacturer;

III – identification of the lot; and

IV – validity date or term,

§ 1 – The products for veterinary use shall be in their original, sealed packages.

§ 2 – The import of goods that are not identified with the required information referred to in this art. Art. 37 [sic] will be rejected. The import of products for veterinary use containing active or inactive biological agents is prohibited.

Art. 38 – If the documents are compliant, the import will be authorized by SEFAG/SFA-RJ, by approving the import request of products for veterinary use

**CHAPTER VIII
PROCEDURES FOR THE LANDING AND ADMISSION OF PRODUCTS FOR VETERINARY USE**

Art. 39 – The Rio 2016 Committee shall present to the Mapa, at the point of entry, the Request for Inspection of Agricultural and Cattle-Raising Products, duly filled in, and attach a xerox copy of the Airway Bill (AWB).

Art. 40 – The imported load shall be accompanied by two (2) copies of the form of the request for the import of products for veterinary use, which will be signed by a Federal Agricultural Inspector at the point of entry; one copy (1) thereof shall be kept by the Mapa and another copy by the Rio Committee 2016.

Sole Paragraph – The existence of products that are not listed in the form mentioned in the caption of this article or if a list includes products that cannot be found in the box/container, will result in load retention up to the correction of the documents upon the issuance, at the discretion of the inspection, of a Commitment Instrument and a Depositary Instrument.

Art. 41 – If the documents are compliant and after inspection of the goods, the Mapa will issue an opinion on the Request for Inspection of Agricultural and Cattle-Raising Products, authorizing the customs clearance and the entry of goods in Brazil.

Art. 42 – The products for veterinary use shall be accompanied by a Bill of Lading issued independently of the animals and the respective treatment and training materials; the Requirements for Inspection of Agricultural and Cattle Raising Products shall be filed separately.

Art. 43 – In case documents or inspections are not compliant, the immediate return of the products to their country of origin will be ordered, upon denial of the Request for Inspection of Agricultural and Cattle-Raising Products;

Sole Paragraph – In case of abandonment of the goods, the Rio 2016 Committee, supervised by the Mapa, shall proceed to destroy the product(s).

Art. 44 – During the period of permanence of products in Brazil the control of consumption of products for veterinary use shall be registered according to the rules set forth by FEI; a copy of FEI forms 1, 2, 3 and 4 obtained at Sisa/SFA-RJ shall be delivered to the Mapa supervision before the return of the delegations

Sole Paragraph - The FEI forms shall be filed at SFA-RJ and remain on file for five (5) years.

**CHAPTER IX
PROCEDURES FOR THE RETURN OF PRODUCTS FOR VETERINARY USE TO THE DESTINATION
COUNTRY**

Art. 45 – The Rio 2016 Committee will be responsible for the return of all products for veterinary use and their primary packages, even if empty, to the destination country; the legal representative shall submit to Mapa, at the COH, within up to twenty four (24) hours before returning the products, a return request form for products for veterinary use, obtained from the Sefag/SFA-RJ and signed by the legal representative

§ 1 – The Rio 2016 Committee will be responsible for the physical verification of the balance of products, based on the information described in the forms of control, and such products shall be placed in

tamper-resistant containers sealed by RT and listed in the product for veterinary use return request form.

§ 2 – If the documents are compliant, the Mapa will check the balance of products for veterinary use included in the return request form and will authorize the transportation of such products up to the egress point.

§ 3 – The leftovers of infringed products and the empty primary packages that do not return to the country of destination shall be destroyed, at the same place, at the expenses of the Rio 2016 Committee and under supervision of the Mapa.

Art. 46 – The legal representative shall present three (3) copies, together with the aforementioned documents, of the Request for Inspection of Agricultural and Cattle-Raising Products to the Mapa at the point of egress.

Art. 47 – If the documents and seals are compliant, the Mapa will authorize the return of the products to the country of origin, upon approval of the Request for Inspection of Agricultural and Cattle-Raising Products.

CHAPTER X PROCEDURES FOR THE IMPORT OF ANIMAL FEED

Art. 48 – For the import of products for animal feed under the differentiated regime, the Rio 2016 Committee shall be registered as an importer with the Sefag/SFA-RJ.

§ 1 – The products for animal feed for consumption in the Rio 2016 Games are exempt from registration requirements with the Mapa.

§ 2 – The import of hay produced with *Medicago sativa* (alfafa) from the countries listed in Normative Instruction No. 4 of February 17, 2011 is authorized, provided that the phytosanitary requirements specified in such Normative Instruction are duly complied with.

Art. 49 – The Rio 2016 Committee, duly registered as importer, shall appoint at least one technical manager (RT), veterinary physician, zootechnician or agronomist to be responsible for the import of products for animal feed.

Art. 50 – At least three (3) days in advance of the date scheduled for shipment, the Rio 2016 Committee shall present to Sefag/SFA-RJ three (3) copies, for each box/container, of the request for import of products for animal feed, in a standard form obtained from Sefag/SFA-RJ.

Art. 51 – To be customs-cleared at the point of entry the products for animal feed shall be packed on a proper package and individually identified at the origin, with the following information in Portuguese, Spanish or English language:

- I – identification or commercial name of the product;
- II – name and address of the manufacturer;
- III – identification of the lot; and
- IV – validity date or term,

§ 1 – For hay imported from countries authorized to export to Brazil, the information about the origin of products and the identification of the products shall appear on the package and, when in bulk, such information shall be included in the invoice.

§ 2 – The import of goods that are not identified with the required information referred to in this art. § 3 [sic] will be rejected. The import of products for animal feed shall be catalogued and sealed in

original packaging; sealing violation shall not to occur.

Art. 52 – The import of products for animal feed containing feed proteins of animal origin and active or inactive biological agents is prohibited.

Sole Paragraph –Probiotic additives and biomass inactivated microorganisms are exempt from the prohibition set forth in the caption of this article, whenever such prohibition is applied to equine feed.

Art. 53 – If the documents are compliant, the import will be authorized by the Sefag/SFA-RJ, upon granting of the request to import products for animal feed.

**CHAPTER XI
PROCEDURES FOR THE LANDING AND ADMISSION OF PRODUCTS FOR ANIMAL FEED**

Art. 54 - The Rio 2016 Committee shall present to the Mapa, at the point of entry, the Request for Inspection of Agricultural and Cattle-Raising Products, duly filled in, and attach a xerox copy of the Airway Bill (AWB)

Art. 55 - The imported load shall be accompanied by two (2) copies of the form of the request for the import of products for animal feed, which will be signed by the Federal Agricultural Inspector at the point of entry; one copy (1) thereof shall be kept by the Mapa and another copy by the Rio Committee 2016.

Sole Paragraph - The existence of products that are not listed in the form mentioned in the caption of this article or if a product list includes products that cannot be found in the box/container, will result in load retention up to the correction of the documents upon the issuance, at the discretion of the inspection, of a Commitment Instrument and a Depositary Instrument.

Art. 56 - If the documents are compliant and after inspection of the goods, the Mapa will issue an opinion on the Request for Inspection of Agricultural and Cattle-Raising Products, authorizing the customs clearance and the entry of goods in Brazil

Art. 57 - The products for animal feed shall be accompanied by a Bill of Lading issued independently of the animals and their treatment and training materials; the Request for Inspection of Agricultural and Cattle Raising Products shall be filed separately.

Art. 58 - In case documents or inspections are not compliant, the immediate return of the products to their country of origin will be ordered, upon denial of the Request for Inspection of Agricultural and Cattle-Raising Products.

**CHAPTER XII
PROCEDURES FOR THE DONATION OR RETURN, TO THE COUNTRY OF ORIGIN, OF PRODUCTS
FOR ANIMAL FEED**

Art. 59 – The Rio 2016 Committee will be responsible for the allocation of animal feed products that have not been consumed at the event and shall inform the Mapa of its intention to return them to the country of origin (within twenty four (24) hours before the egress), or of the intention to donate or to destroy them by the end of competitions involving equines.

§ 1 – For purposes of return to the origin country, the return request form obtained from Sefag / SFA- RJ shall be presented.

§ 2 – The donation of hay will be formalized by the Mapa upon approval of the request form for donation of animal feed, which shall be signed in three (3) copies: 1 (one) to be sent the importer, one

(1) to the receiver and 1 (one) to the official service.

§ 3 – Hay may be donated to the Brazilian Army, the research official body, the zoo, the educational institutions or non-profit organizations recognized as being of benefit to the public; such beneficiaries will be responsible for analyzing the products for their intended use and consumption, the marketing thereof being prohibited.

§ 4 - Products for animal feed not provided for in § 3 of this article, will be donated exclusively to the Brazilian Army and may not be used for feeding animals outside the Vila Militar-RJ.

§ 5 – The products for animal feed that do not return to the country of origin or that are not donated shall be destroyed, at the same place, at the expenses of the Rio 2016 Committee and under the supervision of the Mapa.

Art. 60 – In case of the return to the country of origin of products for animal feed, the Rio 2016 Committee shall present to the Mapa, at the COH, within twenty four (24) hours before the return, the animal feed return request form.

§ 1 – The Rio 2016 Committee will be responsible for the physical verification of the products itemized in the form mentioned in the caption of this art. § 2 [sic]. If the documents are compliant, the Mapa will authorize the transportation of the products to the point of egress.

Art. 61 – The person legally in charge shall present three (3) copies, together with the aforementioned documents, of the Request for Inspection of Agricultural and Cattle-Raising Products to the Mapa at the point of egress.

Art. 62 – If the documents mentioned in the above article are compliant, the Mapa will authorize the return of products to the country of origin upon approval of the Request for Inspection of Agricultural and Cattle-Raising Products.



Eder Sarno de Almeida
Aeroporto Intl. Rio de Janeiro - Galeão
Phone: +55 21 3398-6173 / +55 21 2462-4460
Nextel: +55 21 7755-2040 / 55*696*19674
Email: eder.almeida@esacargo.com.br
www.esacargo.com.br
Skype: edersarno

ANEXO I / ANNEX I

**MODELO DE CERTIFICADO VETERINÁRIO INTERNACIONAL PARA A IMPORTAÇÃO
TEMPORÁRIA DE CAVALOS QUE COMPETIRÃO NOS EVENTOS EQUESTRES NOS JOGOS
OLÍMPICOS E PARALÍMPICOS RIO 2016 OU NO EVENTO TESTE EM 2015 NO BRASIL**

*MODEL OF INTERNATIONAL VETERINARY CERTIFICATE FOR THE TEMPORARY IMPORTATION OF
HORSES COMPETING IN THE EQUESTRIAN EVENTS OF THE RIO 2016 OLYMPIC & PARALYMPIC
GAMES OR THE 2015 TEST EVENT IN BRAZIL*

Certificadado Número / Certificate number: [inserir número / insert number]

Emitido por / Issued by: [inserir nome da Autoridade Veterinária Governamental / insert name of
Government Veterinary Authority] de / of [inserir nome do País Exportador / insert name of Exporting
Country]

I. IDENTIFICAÇÃO DO CAVALO / IDENTIFICATION OF THE HORSE:

I.1. Nome / Name:

I.2. Pelagem / Color:

I.3. Sexo / Sex:

I.4. Número do Microchip / Microchip Number: _____

Sistema de leitura que não seja ISO / Reading system other than ISO: _____

I.5. Número do Passaporte Equino / Number of Equine Passport: _____

Emitido por / Issued by: [inserir autoridade emissora do passaporte / insert authority that issued the
passport]

II. ORIGEM DO CAVALO / ORIGIN OF THE HORSE

II.1. País de Origem / Country of origin: _____

II.2. Nome e endereço do estabelecimento de origem / Name and Address of premises of
origin: _____

II.3. País de procedência / Country of dispatch: _____

II.4. Nome e endereço do Exportador / Name and Address of Consignor: _____

III. DESTINO DO CAVALO / DESTINATION OF THE HORSE

III.1. País e Estado/Cidade de destino / Country and State/City of destination:

Brazil – Rio de Janeiro/RJ

III.2. Nome e endereço do estabelecimento de destino / Name and address of the premises of
destination:

Centro Olímpico de Hipismo (COH)

III.3. Nome e endereço do importador / Name and Address of Consignee:

CO-RIO 2016 - Vila Militar – Deodoro – Rio de Janeiro/RJ BRASIL

IV. INFORMAÇÕES DE TRANSPORTE / TRANSPORT INFORMATION

Número da Aeronave / Aircraft Flight Number: _____

Número de registro do veículo / Vehicle Registration Number (do estabelecimento de origem ao aeroporto / from premises of origin to airport): _____

V. DECLARAÇÃO DO VETERINÁRIO OFICIAL CERTIFICADOR / DECLARATION BY THE CERTIFYING OFFICIAL VETERINARIAN

Eu, veterinário oficial abaixo assinado, por este meio certifico que o cavalo descrito acima: / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the horse described above:

V.1. foi examinado hoje, dentro das 48 horas anteriores ao embarque, encontrando-se livre de sinais clínicos de doenças infecciosas ou contagiosas, livre de sinais óbvios de infestação por ectoparasitas e apto para a viagem intencionada / has been examined today, this being within 48 hours prior to dispatch, and found free of clinical signs of infectious or contagious disease, free of obvious signs of ectoparasitic infestation and fit to travel the intended journey;

V.2. é um cavalo registrado pela FEI e está acompanhado pelo seu passaporte, no qual todas as vacinações relacionadas neste certificado estão documentadas / is an FEI registered horse accompanied by its passport in which all vaccinations related to this certificate are documented;

V.3. não foi, até onde alcança meu conhecimento e devida averiguação, usado para reprodução, natural ou artificialmente, durante os 45 (quarenta e cinco) dias anteriores ao embarque / has to the best of my knowledge and due inquiry during the 45 (forty five) days prior to dispatch not been used for natural or artificial reproduction;

V.4. origina-se de um país onde pelo menos as seguintes doenças são de notificação obrigatória: Peste Equina Africana, Encefalomielite equina venezuelana, Encefalomielite equina do leste, Encefalomielite equina do oeste, Encefalite japonesa, Anemia infecciosa equina, mormo (Burkholderia mallei) e raiva / comes from the country of origin in which at least the following diseases are compulsorily notifiable: African horse sickness, Venezuelan equine encephalomyelitis, Eastern equine encephalomyelitis, Western equine encephalomyelitis, Japanese encephalitis, Equine infectious anaemia, Glanders (Burkholderia mallei) and rabies;

V.5. não visitou, nos últimos 45 (quarenta e cinco) dias, estabelecimentos sob restrição sanitária oficial relacionada às doenças notificáveis de equídeos / has not in the previous 45 (forty five) days visited premises under official restriction for health reasons pertaining to diseases communicable to equidae;

V.6. por no mínimo 15 (quinze) dias anteriores à certificação, não entrou em contato com animais mostrando sinais clínicos de doenças infecciosas ou contagiosas notificáveis de equídeos / for at least 15 (fifteen) days prior to certification has not come into contact with animals showing signs of infectious or contagious disease communicable to equidae;

V.7. origina-se de um país que / comes from the country of origin, which

V.7.1. é oficialmente livre de **Peste Equina Africana** de acordo com os requisitos da OIE / is officially free of **African horse sickness** in accordance with the requirements of the OIE;

1e / either V.7.2. tem estado livre de **Encefalomielite equina venezuelana** por pelo menos os últimos dois anos / has been free of **Venezuelan equine encephalomyelitis** for at least the last two years;

1ou / or V.7.2. não tem estado livre de **Encefalomielite equina venezuelana** por pelo menos os últimos dois anos, e o cavalo foi / has not been free of **Venezuelan equine encephalomyelitis** for at least the last two years, and the horse was

1e / either V.7.2.1. vacinado com uma vacina inativada contra **Encefalomielite equina venezuelana**, registrada, de acordo com as instruções do fabricante, ha pelo menos 60 dias e não mais que 180 dias anteriores ao embarque / vaccinated with a registered inactivated vaccine against **Venezuelan equine encephalomyelitis** in accordance with the manufacturer's instructions at least 60 days and not longer than 180 days prior to dispatch;

1 ou / or V.7.2.1. durante os 21 (vinte e um) dias anteriores ao embarque, mantido sob proteção contra vetores em todo o período e foi submetido a uma prova de inibição da hemaglutinação para **Encefalomielite equina venezuelana** conduzida em amostras pareadas tomadas em² e em², intervaladas em pelo menos 14 dias, apresentando resultados negativos ou titulação estável ou declinante, sendo a segunda amostra tomada dentro dos 7 dias anteriores ao transporte, protegido contra vetores, ao embarque / during the 21 (twenty one) days prior to dispatch kept under vector protection at all times and was subjected to a haemagglutination inhibition test³ for **Venezuelan equine encephalomyelitis** carried out on paired samples taken on² and on.....², at least 14 days apart, with either negative results or a stable or declining titre, the second sample been taken within 7 days of direct vector protected transport to the place of dispatch;

E proteção apropriada contra vetores foi empregada durante o transpote / And appropriate vector protection was applied during transportation

1e / either V.7.3. é livre de **mormo** há pelo menos 3 anos / is free of **glanders** for at least 3 years

1ou /or V.7.3. não é livre de **mormo** há pelo menos 3 anos e o cavalo foi residente permanente sob condições de isolamento há pelo menos 21 (vinte e um) dias anteriores ao embarque em um único estabelecimento livre de mormo por pelo menos 6 meses e foi submetido a prova de fixação de complemento para mormo com resultados negativos a uma diluição de soro de 1 para 5, realizada em amostras colhidas em duas ocasiões em² e em², intervaladas por pelo menos 21 dias, sendo a segunda amostra colhida dentro dos 10 dias anteriores ao embarque / is not known to be free of glanders for at least 3 years, and the horse has been permanently resident under isolation conditions for at least 21 (twenty one) days prior to dispatch on a single establishment free of glanders for at least the past 6 months and has been subjected to a complement fixation test³ for glanders carried out with negative results at a serum dilution of 1 in 5 on samples taken on two occasions on.....² and on.....², at least 21 days apart, the second sample been taken within 10 days of dispatch;

V.8. foi submetido à prova de imunofluorescência indireta (IFA) ou à prova de ELISA de competição (c-ELISA) para **piroplasmose equina** (*Babesia caballi* e *Theileria equi*), com resultados negativos, realizada em uma amostra coletada em², dentro dos 14 dias anteriores ao embarque / has been subjected to the indirect fluorescent antibody test (IFAT) or the competitive enzyme-linked immunosorbent assay (c-ELISA)³ for **equine piroplasmosis** (*Babesia caballi* and *Theileria equi*) carried out with negative results on a sample taken on.....² within 14 days of dispatch;

1ou / or V.8. foi previamente submetido à prova de imunofluorescência indireta (IFA) ou ELISA de competição (c-ELISA) para **piroplasmose equina** (*Babesia caballi* e *Theileria equi*), com resultado positivo, não evidenciando sinais clínicos de piroplasmose no dia do exame clínico e foi examinado para procura de carrapatos e tratados contra carrapatos dentro dos 7 dias anteriores ao embarque / has previously been subjected to the indirect

CHECKLIST FOR DRAFT SCHEDULE EVENTING 2014



fluorescent antibody test (IFAT) or the competitive enzyme-linked immunosorbent assay (c-ELISA)³ for equine piroplasmosis (*Babesia caballi* and *Theileria equi*) carried out with positive result and does not show clinical signs of **piroplasmosis** on the day of examination and has been examined and treated against ticks within the 7 days prior to dispatch;

V.9. não foi mantido durante os 90 dias que antecedem o embarque em estabelecimentos que tenham estado sob restrição sanitária oficial em decorrência de **anemia infecciosa equina** e foi submetido a uma prova de imunodifusão em gel de agar (IDGA) para a detecção de anemia infecciosa equina, com resultado negativo, em uma amostra coletada em², dentro dos 90 dias que antecedem o embarque / has not been kept during the 90 days prior to dispatch on premises which were subject to official health restrictions for **equine infectious anaemia** and was subjected to an agar gel immunodiffusion test³ (AGID) for equine infectious anaemia carried out with negative result on a sample taken on.....² within 90 days of dispatch;

V.10. foram vacinados contra influenza equina dentro dos 21 a 90 dias que antecedem o embarque com duas administrações consecutivas com a mesma vacina dadas com intervalo de 21 a 42 dias entre elas em² e em² ou com uma dose de reforço dada em², desde que a dose de reforço anterior não tenha sido administrada há mais de um ano / has been vaccinated against equine influenza within 21 to 90 days of dispatch with either two consecutive inoculations with the same vaccine given 21 to 42 days apart on.....² and on.....² or with a booster given on.....² provided that the previous booster was administered no longer than one year earlier;

V.11. após exame sistemático e aprofundado, particularmente das orelhas, divertículos nasais (falsas narinas), espaço intermandibular, crina, áreas baixas do corpo, incluindo axilas, virilha, períneo e cauda, encontra-se livre de parasitas externos, e foi tratado dentro das 48 horas anteriores ao embarque com parasiticida de amplo espectro, licenciado ou registrado para uso em cavalos, de acordo com as recomendações do fabricante / was found free of external parasites following a systematic and thorough examination in particular of ears, false nostrils, intermandibular space, mane, lower body areas, including axillae, groin, and the perineum and tail, and was treated within 48 hours of dispatch with a broad spectrum parasiticide licenced or registered for use on horses according to the manufacturer's recommendations.

¹ Selecionar uma das opções e apagar a(s) opção(ões) não aplicáveis / Select one of the options and delete the option(s) not applicable; ² Inserir data / Insert date; ³ Amostras devem ser testadas em laboratórios oficiais, credenciados ou reconhecidos pelas Autoridades Veterinárias, os quais não necessariamente devem estar localizados no mesmo país onde o certificado será emitido / Samples must be tested in an official laboratory or a laboratory accredited or recognized by the Veterinary Authorities, which does not need to be located in the same country where the certificate will be issued

VI. ESTABELECIMENTOS E INFORMAÇÕES SOBRE A MOVIMENTAÇÃO DOS CAVALOS DURANTE OS 45 (QUARENTA E CINCO) DIAS ANTERIORES AO INGRESSO NO BRASIL⁴ / PREMISES AND HORSE MOVEMENT INFORMATION DURING THE 45 (FORTY FIVE) DAYS PRIOR TO ENTRY INTO BRAZIL⁴

Durante os 45 (quarenta e cinco) dias anteriores ao embarque, os cavalos identificados na Seção I / During the 45 (forty five) days prior to dispatch, the horses identified in Section I:

- VI.1. foram mantidos em estabelecimentos sob supervisão veterinária nos quais não houve evidências de doenças infecciosas ou contagiosas / have been held under veterinary supervision on holdings which have remained free from evidence of infectious or contagious disease;
- VI.2. não tiveram contato com animais que mostrassem sinais de doenças notificáveis dos equinos, infecciosas ou contagiosas / have not come into contact with animals showing signs of infectious or contagious disease communicable to equidae;
- VI.3. não tiveram contato com cavalos de inferior situação sanitária, exceto quando em competição em eventos FEI / have not come into contact with horses of a lower health status, except when competing at FEI events;
- VI.4. foram mantidos apenas em instalações sujeitas às Medidas de Biossegurança ajustadas ao Manual de Biossegurança dos Eventos FEI / have been kept only in premises subject to Biosecurity Measures adjusted to FEI Events Biosecurity Manual;
- VI.5. não foram usados para reprodução, natural ou artificial, nem estiveram em estabelecimentos onde essas atividades ocorriam / have not been used for natural or artificial reproduction nor been on a premises where this has taken place;
- VI.6. no caso do isolamento previsto na Seção V, item V.7.3 deste certificado, os animais foram mantidos em estabelecimentos aprovados pelo [nomear Autoridade Veterinária do País Exportador] / in case of the isolation stipulated in Section V, item V.7.3 of this certificate, the animals were kept in establishments approved by [name Veterinary Authority of Exporting Country]
- VI.7. após devida averiguação e até onde alcança meu conhecimento, somente estiveram em estabelecimentos que não estavam sob restrição sanitária oficial devido a doenças notificáveis dos equídeos / after due enquiry and to the best of my knowledge, have been only in premises which were not under official restriction for health reasons pertaining to diseases communicable to equidae.

VII. CONDIÇÕES DE TRANSPORTE / TRANSPORT CONDITIONS

Após devida averiguação e até onde alcança meu conhecimento, o transporte do cavalo for organizado de forma a garantir que / After due enquiry and to the best of my knowledge the transport of the horse has been arranged to ensure that

- VII.1. o cavalo será conduzido diretamente do estabelecimento de embarque ao estabelecimento de destino / the horse is consigned directly from the premises of dispatch to the premises of destination;

⁴ Essas informações podem ser baseadas em declarações do Veterinário FEI responsável pelos animais. O Anexo II apresenta um modelo de declaração do veterinário privado contendo informações mínimas de manutenção dos animais nos 45 dias que antecedem o embarque. As declarações do veterinário privado não são constituintes da certificação. / These information may be based on declaration by FEI Veterinarian responsible for the animals. Annex II presents a model of private veterinarian declaration containing minimal information regarding the holding of the animals in the 45 days previous to dispatch. The private veterinarian declarations are not part of certification.

CHECKLIST FOR DRAFT SCHEDULE EVENTING 2014



- VII.2. durante o transporte ao destino, o cavalo não entrará em contato com cavalos de situação sanitária inferior ou que não estejam acompanhados pelo certificado veterinário internacional requerido / during transport to destination the horse will not come into contact with horses of a lower health status or that are not accompanied by the required international veterinary certificate;
- VII.3. o cavalo será transportado em veículos previamente limpos e desinfetados com um desinfetante aprovado pelo país de procedência e concebidos de forma a prevenir o escape de dejetos, palha e forragem durante o transporte / the horse will be transported in vehicles cleansed and disinfected in advance with a disinfectant approved in the country of dispatch and designed to prevent the escape of droppings, litter or fodder during transportation;
- VII.4. durante o transporte ao destino, o bem estar do cavalo será efetivamente salvaguardado / during transport to destination the welfare of the horse will be protected effectively.

VIII. AUTENTICAÇÃO DO CERTIFICADO / AUTHENTICATION OF CERTIFICATE

Este certificado é válido por 10 dias a partir da data da sua assinatura / This certificate is valid for 10 days from the date of signature.

Nome, em maiúsculas, do Veterinário Oficial / Name, in capitals, of Official Veterinarian:

Cargo / Position: _____

Endereço do escritório / Office Address: _____

Telefone / Telephone: _____

Endereço de e-mail / E-mail Address: _____

Assinatura / Signature:

Data / Date: ____ / ____ / ____ Local / Place: _____

Official Stamp:

**ANEXO II / ANNEX II
INFORMAÇÕES DE MOVIMENTAÇÃO DO ANIMAL DURANTE OS 45 DIAS ANTERIORES AO
INGRESSO NO BRASIL – DECLARAÇÃO DO VETERINÁRIO PRIVADO⁵**

**MOVEMENT INFORMATION OF THE HORSE DURING THE 45 DAYS PRIOR TO ENTRY INTO
BRAZIL - PRIVATE VETERINARIAN STATEMENT**

Nome do Cavalo / *Horse name:*

Número do Passaporte / *Passport number:*

Eu, Veterinário FEI, declaro que durante os 45 dias anteriores ao embarque o cavalo [identificar o animal] foi mantido nos estabelecimentos listados abaixo e: / *I, the FEI Veterinarian, declare that during the the 45 days prior to dispatch the horse [identify the animal] has been kept on premises listed below and:*

a) foi mantido em estabelecimentos que estavam livres da evidência de doenças infecciosas ou contagiosas / *has been held on holdings which have remained free from evidence of infectious or contagious disease;*

b) não esteve em contato com animais que mostrassem sinais de doenças infecciosas ou contagiosas notificáveis dos equídeos / *has not come into contact with animals showing signs of infectious or contagious disease communicable of equidae;*

c) não teve contato com cavalos de situação sanitária inferior, exceto quando competindo em eventos FEI / *has not come into contact with horses of a lower health status, except when competing at FEI events;*

d) esteve sujeito às Medidas de Biosseguridade estipuladas no Manual de Biosseguridade da FEI durante sua permanência nos estabelecimentos listados abaixo / *has been subject to Biosecurity Measures stipulated in the FEI Biosecurity Manual throughout their stay on the below listed premises;*

e) não foi usado para atividades reprodutivas naturais ou artificiais nem esteve em estabelecimentos onde essas atividades ocorressem / *has not been used for natural or artificial reproduction nor been on a premises where this has taken place;*

f) após devida averiguação e até onde alcança meu conhecimento os estabelecimentos abaixo não estão sob restrição oficial por razões sanitárias relacionadas a doenças notificáveis dos equídeos / *after due enquiry and to the best of my knowledge the below premises are not under oficial restriction for health reasons pertaining to diseases communicable to equidae*

⁵ Esta Declaração não é parte da certificação, podendo ser empregada pela Autoridade Veterinária Competente para manter as informações de movimentação dos animais e suas condições de biosseguridade / *This Declaration is not part of the certification and can be used by the Competent Veterinary Authority to keep the animal movement information and their biosecurity conditions.*

CHECKLIST FOR DRAFT SCHEDULE EVENTING 2014



1 ⁶ .	País/Country	Data de entrada /Entry Date:	Data de Saída/ Exit Date:	Carimbo FEI / FEI Stamp:
Endereço/Address:				
Propósito da permanência/ Purpose of residency:				
Assinatura/Signature:			Data/ Date:	
Nome do Veterinário FEI/ Name of FEI Veterinarian:			Telefone para contato / Contact Tel Number:	

1.	País/Country	Data de entrada /Entry Date:	Data de Saída/ Exit Date:	Carimbo FEI / FEI Stamp:
Endereço/Address:				
Propósito da permanência/ Purpose of residency:				
Assinatura/Signature:			Data/ Date:	
Nome do Veterinário FEI/ Name of FEI Veterinarian:			Telefone para contato / Contact Tel Number:	

1.	País/Country	Data de entrada /Entry Date:	Data de Saída/ Exit Date:	Carimbo FEI / FEI Stamp:
Endereço/Address:				
Propósito da permanência/ Purpose of residency:				
Assinatura/Signature:			Data/ Date:	
Nome do Veterinário FEI/ Name of FEI Veterinarian:			Telefone para contato / Contact Tel Number:	

⁶ Inserir quantos quadros forem necessários para refletir a totalidade de movimentações do cavalo no período / Insert as many tables as necessary to reflect all horse movement in the period.

ANEXO III / ANNEX III

REQUISITOS MÍNIMOS DE BIOSEGURIDADE PRÉ EXPORTAÇÃO

MINIMAL PRE-EXPORT BIOSECURITY REQUIREMENTS

Os seguintes requisitos de biosseguridade mínimos devem ser praticados em todos os estabelecimentos onde o cavalo resida ou seja mantido, durante os 45 (quarenta e cinco) dias anteriores à exportação ao Brasil: / The following biosecurity minimal requirements must be in place at all premises the horse resides or is kept at during the 45 (forty five) days prior to export to Brazil:

1. ESTÁBULOS / STABLE

- As baias de residência devem ser limpas e desinfetadas antes da troca de cavalos / The stall of residence must be cleaned and disinfected before changeover of horses.
- O contato nariz a nariz entre cavalos que não sejam contatos regulares deve ser evitado / Nose to nose contact with horses not regularly in contact must be prevented.
- Bebedouros e comedouros comunitários não devem ser usados / Common water troughs and shared feed buckets should not be used.
- Todo pessoal que tenha contato com cavalos devem lavar as mãos após o contato com outros cavalos e antes de manter contato com o cavalo a ser exportado / All staff in contact with the horse must hand-wash after contact with other horses and before contact with the horse to be exported.

2. EQUIPAMENTOS / EQUIPMENT

- Arreios, equipamentos, material de cuidados ou qualquer outro fômite usado na lida com o cavalo não devem ser compartilhados com outros cavalos a menos que sejam desinfetados anteriormente ao uso / Tack, equipment, grooming supplies or any other fomite used to handle the horse must not be shared between horses unless disinfected prior to use.

3. TRANSPORTE / TRANSPORT

- Veículos devem ser previamente limpos e desinfetados para o uso em diferentes carregamentos de cavalos / Vehicles must be cleaned and disinfected prior to use between different consignments of horses.

4. CHEGADA AOS ESTÁBULOS / ARRIVAL INTO STABLES

- Um exame clínico deve ser realizado pelo Veterinário FEI no momento da chegada do cavalo nos estábulos / A clinical examination should be undertaken by the FEI Vet on arrival of the horse at the stables.
- Este exame deve ser feito de forma a garantir que qualquer evidência clínica de doença seja detectada / This examination should serve to ensure that any clinical evidence of diseases is detected.

5. REGISTROS DE TEMPERATURA / TEMPERATURE RECORDS

- O cuidador do animal deve certificar-se que a temperatura do cavalo seja medida diariamente e que os valores sejam registrados em um quadro de registro de temperaturas, o qual deve ser apresentado ao veterinário oficial emitente do certificado de exportação / The accompanying groom should ensure that the temperature of the horse is taken on a daily basis and that this is recorded on the temperature record chart which should be presented to the official veterinarian certifying export.
- Qualquer sinal clínico suspeito de doença também deve ser registrado e o Veterinário FEI deve ser imediatamente informado / Any clinical signs suspicious of disease must also be recorded and the FEI veterinarian be immediately informed.

6. SUSPEITAS DE DOENÇAS / SUSPICION OF DISEASE

- Quando da suspeita de doença, uma área biossegura deve ser efetivamente estabelecida / On suspicion of disease an effective biosecure area should be effectively established.
- Pedilúvios ou tapetes de desinfecção devem ser colocados em todos os pontos de entrada e saída / Footbaths or disinfection mats should be placed at all entry and exit points.
- Medidas adicionais de biossegurança devem ser postas em prática de acordo com os sinais clínicos e o risco da doença suspeita e a critério da Autoridade Veterinária Competente / Additional biosecurity measures should be put in place pertinent to the clinical signs and disease risk and according to Competent Veterinary Authority criteria.